



ŠTATISTICKÝ
ÚRAD
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY

Základné ukazovatele za dovolenkové a služobné cesty za rok 2019

Basic indicators of holiday
and business trips in 2019

Odvetvové
štatistiky

2020

Kód: 052820

Okruh: Cestovný ruch

Dátum: August 2020

Základné ukazovatele za dovolenkové a služobné cesty za rok 2019

Basic indicators of holiday and business
trips in 2019

Sekcia podnikových štatistík

Generálny riaditeľ sekcie: Libuša Kolesárová

Odbor metodiky a syntézy podnikových štatistík

Kontaktná osoba: Martina Özoğlu, tel. +421/2/50 236 269

2020

Autor publikácie: Martina Ōzoĝlu

Štatistický úrad Slovenskej republiky

Informačný servis

Miletičova 3

824 67 Bratislava

tel. +421/2/50 23 63 35, +421/2/50 23 63 39

e-mail: info@statistics.sk

www.statistics.sk

ISBN 978-80-8121-773-9 (online)

Rozmnoĝovanie obsahu tejto publikácie, ako aj jednotlivých častí, v pôvodnej alebo upravenej podobe pre komerčné účely, je možné len s písomným súhlasom Štatistického úradu SR. Údaje, ktoré sú obsahom tejto publikácie, je možné pouĝiť len s uvedením zdroja.

Copying contents of this publication either whole or single parts, both in original and adjusted form for commercial purposes is possible only unless the Statistical Office of the Slovak Republic gives written permission. Data of this publication can be used only with identification of the source.

Účasť a neúčasť na cestovnom ruchu za osobným účelom / Participation and non-participation in tourism for personal purpose.....	1
Tabuľka 1 Účasť na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2016-2019 / Participation in tourism for personal purpose in 2016-2019.....	1
Graf 1 Vývoj účasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in participation in tourism for personal purpose in 2013-2019.....	2
Graf 2 Účasť na CR podľa cieľového miesta v roku 2019 / Participation in tourism by destination in 2019.....	2
Graf 3 Účasť na CR podľa dĺžky cesty v roku 2019 / Participation in tourism by length of trip in 2019.....	3
Tabuľka 2 Neúčasť na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2016-2019 / Non-participation in tourism for personal purpose in 2016-2019.....	3
Graf 4 Neúčasť na CR podľa veku v roku 2019 / Non-participation in tourism by age group in 2019.....	4
Tabuľka 3 Dôvody neúčasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v roku 2019 / Reasons for not participating in tourism for personal purpose in 2019.....	4
Graf 5 Dôvody neúčasti na CR za osobným účelom v roku 2019 / Reasons for not participating in tourism for personal purpose in 2019.....	5
Tabuľka 4 Cesty s prenocovaním za osobným a služobným účelom, počet prenocovaní, priemerný počet prenocovaní a priemerné výdavky v rokoch 2016-2019 / Trips with overnight stays for personal and business purpose, number of nights spent, average number of nights spent and average expenditures on trip in 2016-2019.....	6
Graf 6 Vývoj priemerného počtu prenocovaní na cestách s prenocovaním za osobným a služobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in average number of nights spent on trips for personal and business purpose in 2013-2019.....	7
Graf 7 Vývoj počtu domácich a zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in number of domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose in 2013-2019.....	7
Graf 8 Vývoj priemerných výdavkov na cestu za osobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in average expenditures on trip for personal purpose in 2013-2019.....	8
Graf 9 Vývoj počtu domácich a zahraničných ciest s prenocovaním za služobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in number of trips in domestic and outbound trips with overnight stay for business purpose in 2013-2019.....	8
Graf 10 Vývoj priemerných výdavkov na cestu s prenocovaním za služobným účelom v rokoch 2013-2019 / Trend in average expenditures on trip for business purpose in 2013-2019.....	9
Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty / Long and short domestic trips.....	10
Tabuľka 5 Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného účelu cesty, veku cestujúcich a dĺžky cesty v roku 2019 / Long and short domestic trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip, age group and length of trip in 2019.....	10
Graf 11 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa dĺžky cesty v roku 2019 / Domestic trips with overnight stay for personal purpose by length of trip in 2019.....	11

Graf 12 Porovnanie počtu domácich ciest s prenocovaním za osobným účelom v delení podľa hlavného účelu cesty v roku 2019 / <i>Comparison of number of domestic trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip in 2019</i>	12
Tabuľka 6 Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa druhu cieľového miesta, typu ubytovania a dopravy v roku 2019 / <i>Long and short domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of destination, type of accommodation and mode of transport in 2019</i>	12
Graf 13 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta v roku 2019 / <i>Domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of destination in 2019</i>	13
Graf 14 Domáce dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019 / <i>Long domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of accommodation in 2019</i>	14
Graf 15 Domáce krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019 / <i>Short domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of accommodation in 2019</i>	14
Tabuľka 7 Dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v zahraničí podľa hlavného účelu cesty, veku cestujúcich a dĺžky cesty v roku 2019 / <i>Long and short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip, age group and length of the trip in 2019</i>	15
Graf 16 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného účelu cesty v roku 2019 / <i>Outbound trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip in 2019</i>	16
Graf 17 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa dĺžky cesty v roku 2019 / <i>Outbound trips with overnight stay for personal purpose by length of trip in 2019</i>	16
Tabuľka 8 Dlhodobé a krátkodobé cesty v zahraničí s prenocovaním za osobným účelom podľa druhu cieľového miesta, typu ubytovania a dopravy v roku 2019 / <i>Long and short outbound trips with overnight stay for personal purpose by type of destination, type of accommodation and mode of transport in 2019</i>	17
Graf 18 Dlhodobé zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019 / <i>Long outbound trips with overnight stay for personal purpose by main type of accommodation in 2019</i>	18
Graf 19 Krátkodobé zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom hlavného typu ubytovania v roku 2019 / <i>Short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main type of accommodation in 2019</i>	18
Graf 20 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta v roku 2019 / <i>Outbound trips with overnight stay for personal purpose by type of destination in 2019</i> ..	19
Dlhodobé a krátkodobé cesty podľa cieľového miesta pobytu / <i>Long and short trips by main place of stay</i>.....	19
Tabuľka 9 Dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Long and short domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	19
Graf 21 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i> ..	20
Graf 22 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	20

Graf 23 Priemerný počet prenocovaní na zahraničných cestách za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Average number of nights spent on outbound trips for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	21
Tabuľka 10 Krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Short domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	22
Graf 24 Domáce krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Short domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	22
Graf 25 Zahraničné krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	23
Tabuľka 11 Dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Long domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	23
Graf 26 Domáce dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Long domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	24
Graf 27 Zahraničné dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / <i>Long outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019</i>	24
Graf 28 Priemerný počet prenocovaní na zahraničných dlhodobých cestách za osobným účelom podľa miesta pobytu v roku 2019 / <i>Average number of nights spent on long outbound trips for personal purpose by place of stay in 2019</i>	25
Metodické vysvetlivky / <i>Methodological notes</i>	26

Účasť a neúčasť na cestovnom ruchu za osobným účelom

Participation and non-participation in tourism for personal purpose

Tabuľka 1 Účasť na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2016-2019
Participation in tourism for personal purpose in 2016-2019

Ukazovateľ	Počet osôb				Podiel v %				Indicator
	Number of persons				Share in %				
	2016	2017	2018	2019	2016	2017	2018	2019	
Počet rezidentov vo veku 15 a viac rokov, ktorí sa <u>zúčastnili</u> cestovného ruchu za osobným účelom	3 039 212	3 246 263	3 363 601	3 413 879	100	100	100	100	Number of residents aged 15 or over, <u>participating</u> in tourism for personal purpose
% podiel z celkovej populácie osôb nad 15 rokov v SR v tom:	66,1	70,7	73,2	75,3	-	-	-	-	Share of total population 15 years old or over in SR of which:
podľa pohlavia									by sex
muži	1 522 717	1 551 485	1 651 887	1 695 389	50,1	47,8	49,1	49,7	men
ženy	1 516 495	1 694 778	1 711 714	1 718 490	49,9	52,2	50,9	50,3	women
podľa vekových skupín									by age groups
15- 24	489 166	503 693	455 026	471 271	16,1	15,5	13,5	13,8	15-24
25-34	657 111	578 051	609 905	606 939	21,6	17,8	18,1	17,8	25-34
35-44	584 244	827 796	761 374	779 400	19,2	25,5	22,6	22,8	35-44
45-54	386 814	434 087	560 282	663 059	12,7	13,4	16,7	19,4	45-54
55-64	617 526	553 553	503 550	402 698	20,3	17,1	15	11,8	55-64
65 a viac	304 351	349 083	473 464	490 512	10	10,7	14,1	14,4	65 or over
podľa cieľového miesta cesty									by destination
domáce cesty	1 523 774	1 574 565	1 608 767	1 429 430	50,1	48,5	47,8	41,9	domestic trips
zahraničné cesty	857 278	761 127	549 529	565 106	28,2	23,5	16,4	16,5	outbound trips
domáce aj zahraničné cesty	658 160	910 571	1 205 305	1 419 343	21,7	28	35,8	41,6	domestic and outbound trips
z toho:									of which:
podľa dĺžky cesty									by length of trip
krátkodobé cesty	1 516 980	2 097 906	2 396 195	2 534 034	49,9	64,6	71,2	74,2	short trips
dlhodobé cesty	2 199 626	2 237 996	2 435 410	2 529 177	72,4	68,9	72,4	74,1	long trips

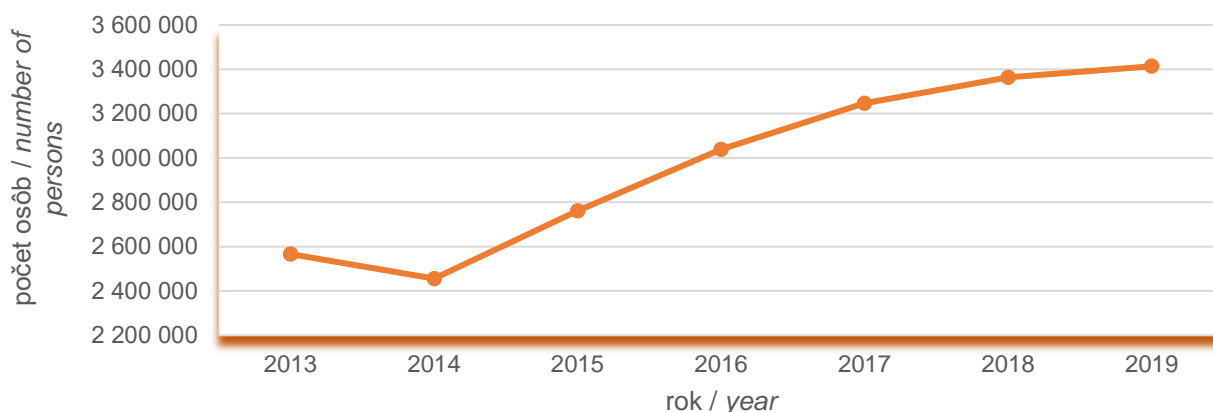
SK

Základným ukazovateľom vychádzajúcim zo „Zisťovania o domácom a výjazdovom cestovnom ruchu“ uskutočňovaného vo vybraných domácnostiach respondentov starších ako 15 rokov je počet rezidentov, ktorí sa aktívne podieľajú na cestovnom ruchu v delení podľa pohlavia, vekových skupín, cieľového miesta cesty a dĺžky cesty.

EN

The basic indicator given from the “Survey on domestic and outbound tourism” carried out in households on the base of representative sample respondents older than 15 years old is the number of residents who actively participated on tourism in division by sex, age group, destination and length of trip.

Graf 1 Vývoj účasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2013-2019
Trend in participation in tourism for personal purpose in 2013-2019



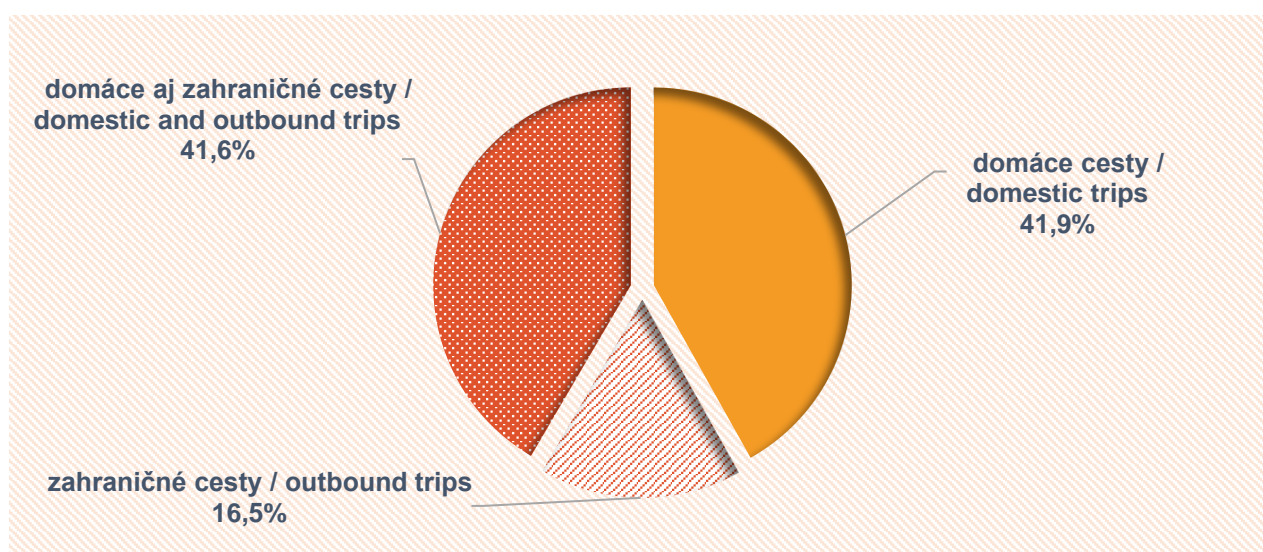
SK

Vývoj účasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2013 až 2019 má od roku 2014 stúpajúcu tendenciu. Priemerný ročný nárast za roky 2013 až 2019 je 5,0%. V roku 2019 bolo najviac rezidentov takých, ktorí podnikli iba domáce cesty (41,9%). Rezidentov, ktorí podnikli len zahraničnú cestu bolo 16,5% a zvyšných 41,6% sa vydalo na domácu aj zahraničnú dovolenkovú cestu. Najpočetnejšou vekovou skupinou cestujúcich za účelom CR¹ v roku 2019 boli občania v rozmedzí 35-44 rokov.

EN

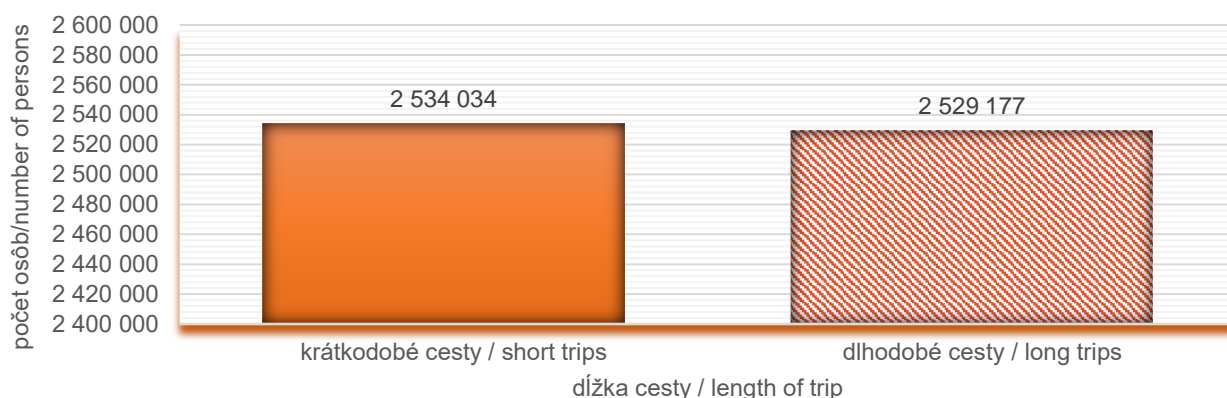
The participation in tourism for personal purpose in years 2013-2019 has been increasing since 2014. An average annual increase represents 5,0%. In 2019, residents participated the most in domestic trips (41.9%). 16.5% of tourists made only outbound trip and the remaining 41.6% made both, domestic and foreign trips. The most numerous age group of tourists in 2019 were citizens in the range of 35-44 years.

Graf 2 Účasť na CR podľa cieľového miesta v roku 2019
Participation in tourism by destination in 2019



¹ CR=cestovný ruch, ďalej len CR

Graf 3 Účasť na CR podľa dĺžky cesty v roku 2019
Participation in tourism by length of trip in 2019



SK

Respondenti v roku 2019 preferovali krátkodobé cesty pred dlhodobými (graf č.3).

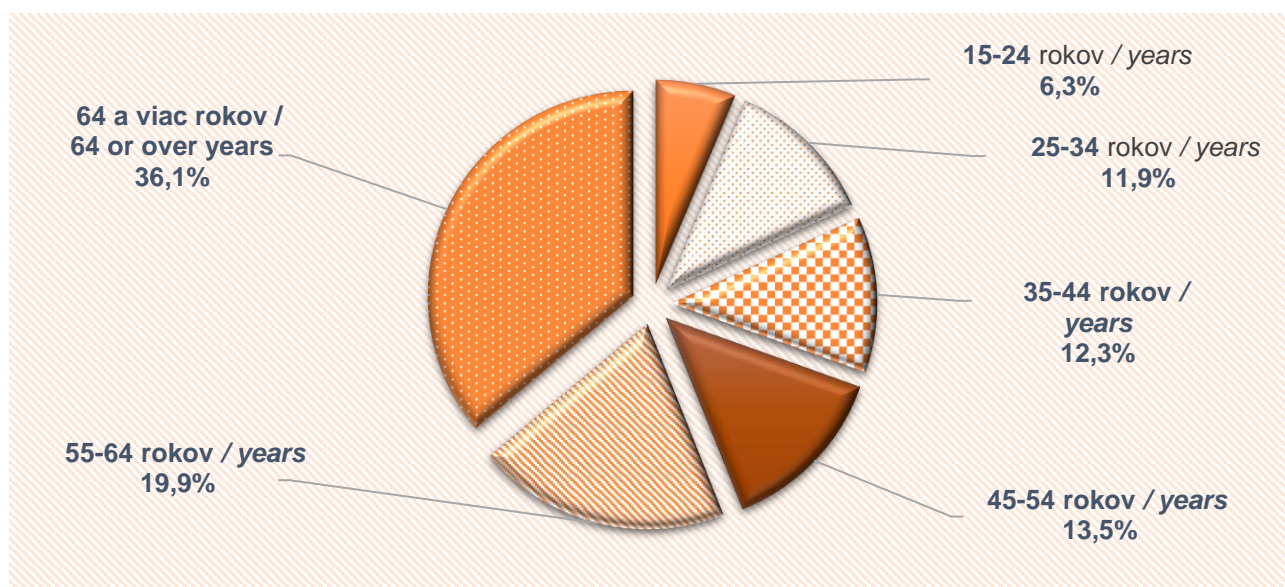
EN

At chart #3 we observe that in 2019 respondents preferred short trips over long trips.

Tabuľka 2 Neúčasť na cestovnom ruchu za osobným účelom v rokoch 2016-2019
Non-participation in tourism for personal purpose in 2016-2019

Ukazovateľ	Počet osôb Number of persons				Podiel v % Share in %				Indikator
	2016	2017	2018	2019	2016	2017	2018	2019	
Počet rezidentov vo veku 15 a viac rokov, ktorí sa nezúčastnili cestovného ruchu za osobným účelom	1 555 903	1 346 141	1 228 778	1 121 781	100	100	100	100	Number of residents aged 15 or over, not participating in tourism for personal purpose
% podiel z celkovej populácie osôb nad 15 rokov v SR	33,9	29,3	26,8	24,7	-	-	-	-	Share of total population 15 years old or over in SR
v tom:									of which:
podľa pohlavia									by sex
muži	698 101	668 842	569 057	501 697	44,9	49,7	46,3	44,7	men
ženy	857 802	677 299	659 721	620 084	55,1	50,3	53,7	55,3	women
podľa vekových skupín									by age groups
15-24	121 343	84 072	111 988	70 668	7,8	6,2	9,1	6,3	15-24
25-34	173 821	178 223	127 548	133 319	11,2	13,2	10,4	11,9	25-34
35-44	302 097	125 390	196 826	137 354	19,4	9,3	16	12,3	35-44
45-54	164 604	189 541	138 275	151 598	10,6	14,1	11,3	13,5	45-54
55-64	283 730	274 158	253 286	223 563	18,2	20,4	20,6	19,9	55-64
65 a viac rokov	510 308	494 757	400 855	405 279	32,8	36,8	32,6	36,1	65 or over years

Graf 4 Neúčast' na CR podľa veku v roku 2019
Non-participation in tourism by age group in 2019



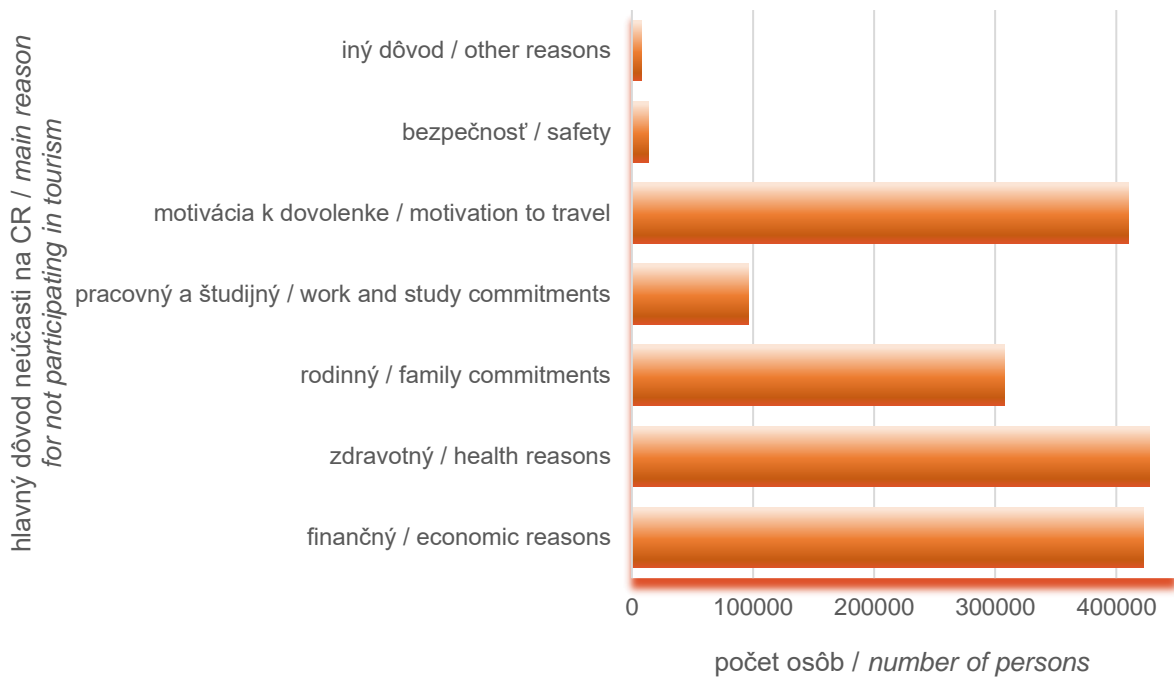
Tabuľka 3 Dôvody neúčasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v roku 2019
Reasons for not participating in tourism for personal purpose in 2019

Hlavné dôvody neúčasti na cestovnom ruchu*	v tom: podľa pohlavia			Main reasons for not participating in tourism*
	15 a viac 15 or over	muži men	ženy women	
Počet rezidentov vo veku 15 a viac rokov, ktorí sa <u>nezúčastnili</u> cestovného ruchu za osobným účelom	1 121 781	501 697	620 084	Number of residents aged 15 or over, <u>not participating</u> in tourism for personal purposes
v tom*:				of which*:
finančný	422 153	196 034	226 119	economic reasons
zdravotný	427 187	142 736	284 451	health reasons
rodinný	307 972	121 444	186 528	family commitments
pracovný a študijný	96 426	33 771	62 655	work and study commitments
motivácia k dovolenke	409 856	220 541	189 315	motivation to travel
bezpečnosť	13 561	1 787	11 774	safety
iný dôvod	8 219	8 219	.	other reasons
Podiel v %				Share in %
v tom:				of which:
finančný	100,0	46,4	53,6	economic reasons
zdravotný	100,0	33,4	66,6	health reasons
rodinný	100,0	39,4	60,6	family commitments
pracovný a študijný	100,0	35,0	65,0	work and study commitments
motivácia k dovolenke	100,0	53,8	46,2	motivation to travel
bezpečnosť	100,0	13,2	86,8	safety
iný dôvod	100,0	100,0	.	other reasons

*možnosť viacnásobnej odpovede / multiple answer possibility

. jav sa v zisťovaní nevyskytol / did not appear in the survey

Graf 5 Dôvody neúčasti na CR za osobným účelom v roku 2019
Reasons for not participating in tourism for personal purpose in 2019



SK

V roku 2019 bol celkový počet rezidentov SR, ktorí sa nezúčastnili cestovného ruchu 1 121 781 a z toho 36,1% boli rezidenti vo veku 65 rokov a viac. Najčastejším dôvodom neúčasti na CR boli zdravotné dôvody, nedostatočné finančné prostriedky, či motivácia cestovať.

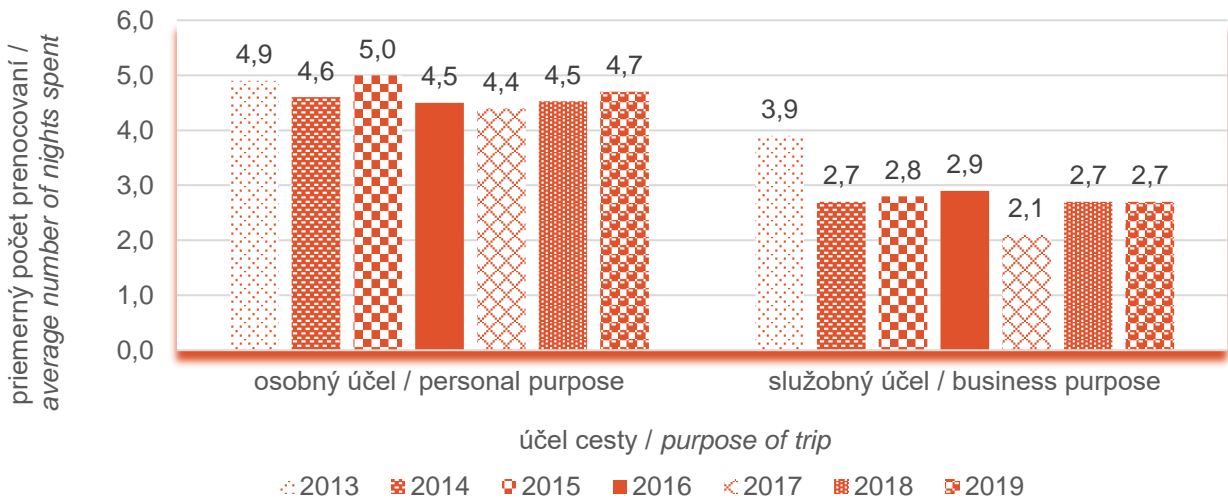
EN

In 2019, total number of persons who did not participate in tourism was 1 121 781 and 36.1% of them aged 65 years or over. The most common reasons for not participating in tourism were health issues. Other most common reasons were financial issues and motivation to travel.

Tabuľka 4 Cesty s prenocovaním za osobným a služobným účelom, počet prenocovaní, priemerný počet prenocovaní a priemerné výdavky v rokoch 2016-2019 / Trips with overnight stays for personal and business purpose, number of nights spent, average number of nights spent and average expenditures on trip in 2016-2019

Cesty s prenocovaním za	Počet ciest				Počet prenocovaní				Priemerný počet prenocovaní				Priemerné výdavky na cestu (Eur)				Tourism trips with overnight stays for
	Number of trips				Number of nights spent				Average number of nights spent				Average expenditures on trip (Eur)				
	2016	2017	2018	2019	2016	2017	2018	2019	2016	2017	2018	2019	2016	2017	2018	2019	
Osobným účelom	8 315 679	9 321 385	10 740 337	12 053 384	37 438 904	40 680 587	48 595 424	56 083 882	4,5	4,4	4,5	4,7	-	-	-	-	Personal purposes
v tom:																	of which:
v SR	5 824 208	6 180 313	6 894 611	7 655 585	21 245 629	21 333 741	24 481 806	28 575 570	3,6	3,5	3,6	3,7	129,6	143,5	131,4	151,4	domestic
v zahraničí	2 491 471	3 141 072	3 845 726	4 397 799	16 193 275	19 346 846	24 113 618	27 508 312	6,5	6,2	6,3	6,3	493,6	465,0	450,3	470,9	outbound
v tom:																	of which:
Dlhodobé cesty	3 376 634	3 838 109	4 543 851	5 316 037	27 108 543	29 417 186	35 536 467	41 462 270	8,0	7,7	7,8	7,8	-	-	-	-	Long trips
v tom:																	of which:
v SR	1 631 163	1 740 178	2 015 181	2 406 178	12 554 421	12 296 251	14 402 982	17 344 977	7,7	7,1	7,1	7,2	218,7	207,3	221,0	238,4	domestic
v zahraničí	1 745 471	2 097 931	2 528 670	2 909 859	14 554 122	17 120 935	21 133 485	24 117 293	8,3	8,2	8,4	8,3	626,0	607,0	583,0	609,3	outbound
Krátkodobé cesty	4 939 045	5 483 276	6 196 486	6 737 347	10 330 361	11 263 401	13 058 957	14 621 613	2,1	2,1	2,1	2,2	-	-	-	-	Short trips
v tom:																	of which:
v SR	4 193 045	4 440 135	4 879 430	5 249 407	8 691 208	9 037 490	10 078 824	11 230 593	2,1	2,0	2,1	2,1	94,9	118,5	94,4	111,5	domestic
v zahraničí	746 000	1 043 141	1 317 056	1 487 940	1 639 153	2 225 911	2 980 133	3 391 020	2,2	2,1	2,3	2,3	183,9	179,5	195,3	200,3	outbound
Služobným účelom	1 507 184	1 648 449	1 683 100	1 850 875	4 405 209	3 523 217	4 574 650	4 987 540	2,9	2,1	2,7	2,7	-	-	-	-	Business purpose
v tom:																	of which:
v SR	903 568	919 818	866 780	1 034 350	2 668 500	1 475 163	1 538 340	2 340 508	3,0	1,6	1,8	2,3	136,7	110,0	110,4	120,9	domestic
v zahraničí	603 616	728 631	816 320	816 525	1 736 709	2 048 054	3 036 310	2 647 032	2,9	2,8	3,7	3,2	410,1	455,1	448,5	451,5	outbound

Graf 6 Vývoj priemerného počtu prenocovaní na cestách za osobným a služobným účelom v rokoch 2013-2019
Trend in average number of nights spent on trips for personal and business purpose in 2013-2019

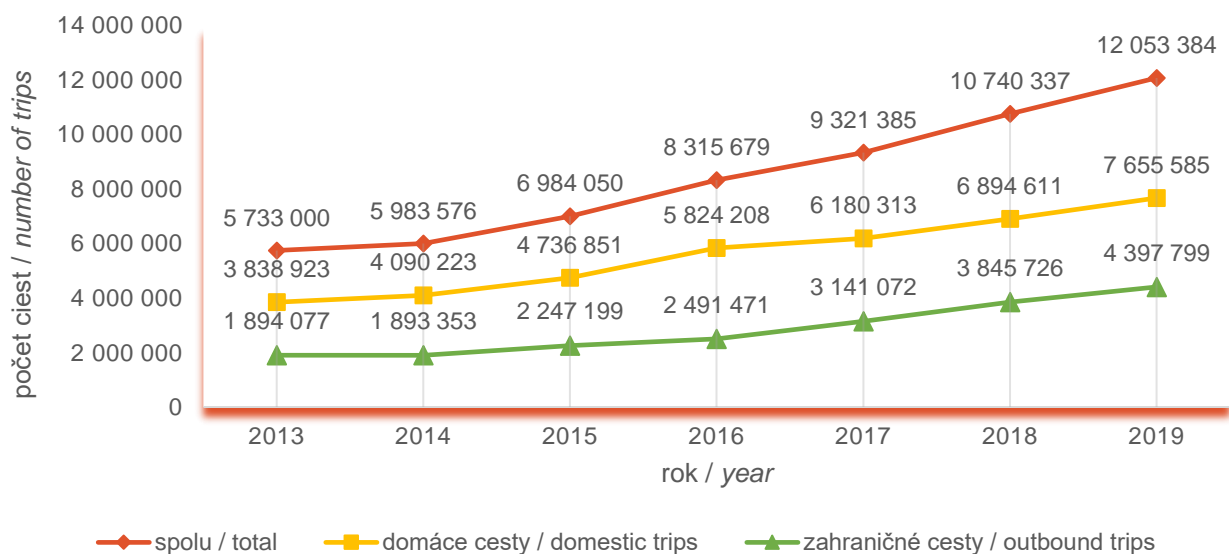
**SK**

V roku 2019 bol medziročný nárast počtu dlhodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom 17,0% a pri krátkodobých cestách 8,7%.

EN

In 2019, an annual increase in a number of long trips with overnight stay for personal purpose is 17.0% and 8.7% for short trips.

Graf 7 Vývoj počtu domácich a zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom v rokoch 2013-2019
Trend in number of domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose in 2013-2019



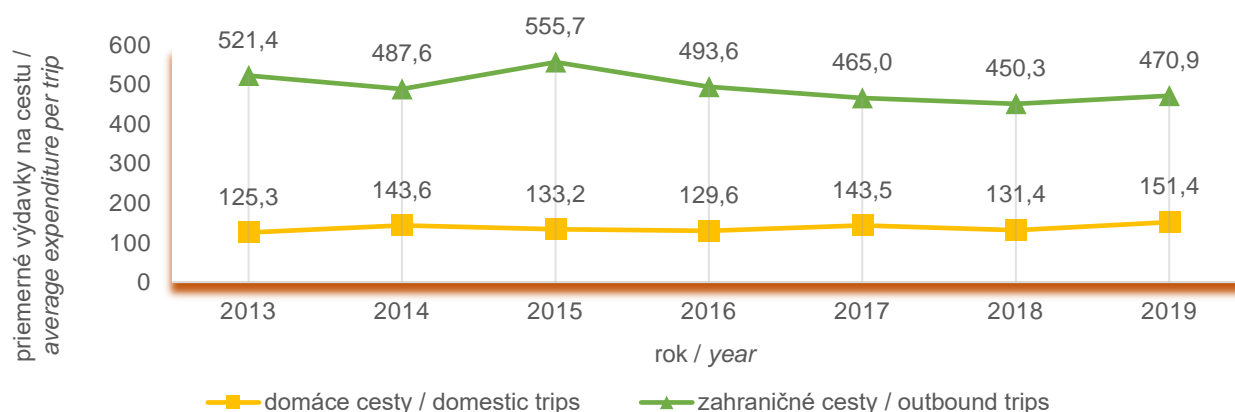
SK

EN

Z grafu č. 7 je zreteľný ročný nárast v počte domácich a zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom. Priemerný medziročný nárast domácich ciest za roky 2013 až 2019 bol 12,3% a pri zahraničných cestách 15,4%.

Chart #7 presents an annual increase in the number of domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose. In 2013-2019 an average annual increase in domestic trips was 12.3% and 15.4% in outbound trips.

Graf 8 Vývoj priemerných výdavkov na cestu za osobným účelom v rokoch 2013-2019
Trend in average expenditures on trip for personal purpose in 2013-2019



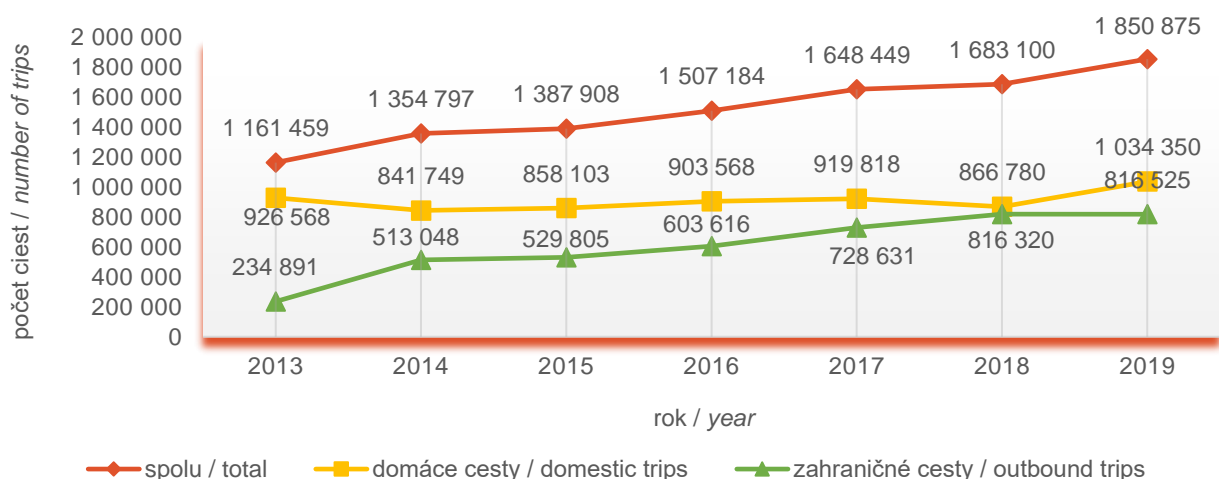
SK

EN

Graf č. 8 prezentuje vývoj priemerných výdavkov na domáce a zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom. Priemerné výdavky na domáce cesty stúpili v roku 2019 oproti minulému roku o 20€.

Chart #8 presents the trend of the average expenditure on domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose. An average expenditure of domestic trips in 2019 increased by 20€ comparing to 2018.

Graf 9 Vývoj počtu domácich a zahraničných ciest s prenocovaním za služobným účelom v rokoch 2013-2019
Trend in number of trips in domestic and outbound trips with overnight stay for business purpose in 2013-2019



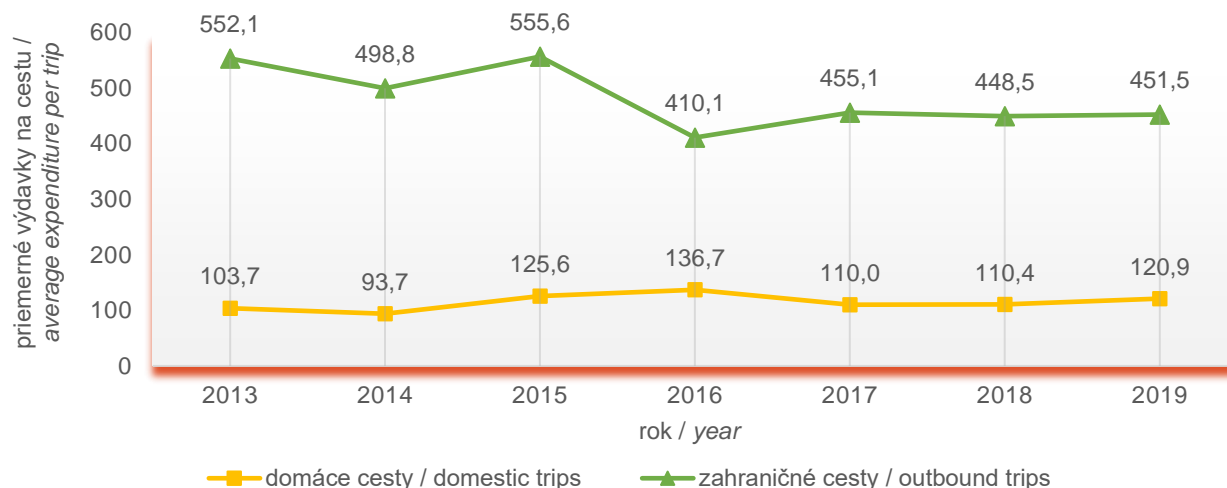
SK**EN**

Počet domácich ciest s prenocovaním za služobným účelom zaznamenal v roku 2019 medziročný nárast o 19,3% oproti roku 2018. Celkový počet ciest za služobným účelom má od roku 2013 stúpajúcu tendenciu (graf č.9).

In 2019 number of domestic trips with overnight stay for professional recorded annual increase by 19.3% in comparison to year 2018. Since 2013 the total number of trips for the business purpose has been increasing (chart #9).

Graf 10 Vývoj priemerných výdavkov na cestu s prenocovaním za služobným účelom v rokoch 2013-2019

Trend in average expenditures on trip for business purpose in 2013-2019

**SK****EN**

V roku 2019 u respondentov na zahraničných cestách s prenocovaním za služobným účelom došlo k nárastu priemerných výdavkov na cestu o 3,0€ na cestu. Priemerné výdavky domácich služobných ciest s prenocovaním zaznamenali nárast o 10,5€ (graf č.10).

In 2019 there was an increase of average expenditure on outbound overnight trips for business purpose over 3,0€ per trip. Domestic travel for the business purpose showed an increase in average expenditure per trip by 10.5€ (chart #10).

Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty Long and short domestic trips

Tabuľka 5 Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného účelu cesty, veku cestujúcich a dĺžky cesty v roku 2019
Long and short domestic trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip, age group and length of trip in 2019

	Dlhodobé cesty / Long trips	Podiel v % Share in %	Krátkodobé cesty / Short trips	Podiel v % Share in %	
Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR	2 406 178	100,0	5 249 407	100,0	Domestic tourism trips with overnight stays
podľa hlavného účelu					by main purpose
Dovolenky, voľný čas a rekreácia	1 320 678	54,9	2 754 027	52,5	Leisure, recreation and holidays
v tom:					of which:
rekreácia a šport	963 072	40,0	1 458 219	27,8	recreation and sport
poznávací pobyt	23 132	1,0	108 926	2,1	sightseeing
agroturistika	125 495	5,2	338 769	6,4	agrotourism
wellness pobyt	188 710	7,9	665 602	12,7	wellness-spa
športové podujatia	2 952	0,1	68 302	1,3	sport events
kultúrne podujatia	17 317	0,7	114 209	2,2	cultural events
Návšteva príbuzných a priateľov	668 130	27,8	2 359 943	45,0	Visiting relatives and friends
Ostatný osobný účel	417 370	17,3	135 437	2,5	Other personal purpose
z toho:					of which:
zdravotná a medicínska starostlivosť	400 705	16,7	34 319	0,7	health and medical treatment
podľa veku cestujúcich					by age group
15 - 24 rokov	59 486	2,5	264 374	5,0	15 - 24 years
25 - 44 rokov	816 177	33,9	2 153 906	41,1	25 - 44 years
45 - 64 rokov	870 077	36,2	1 895 395	36,1	45 - 64 years
65 a viac rokov	660 438	27,4	935 732	17,8	65 or over years
podľa dĺžky cesty					by length of trip
1 - 3 noci	-		5 249 407	100,0	1 - 3 nights
4 - 7 noci	1 991 020	82,8	-		4 - 7 nights
8 - 14 noci	212 160	8,8	-		8 - 14 nights
15 - 28 noci	192 241	8,0	-		15 - 28 nights
29 a viac nocí	10 757	0,4	-		29 or over nights

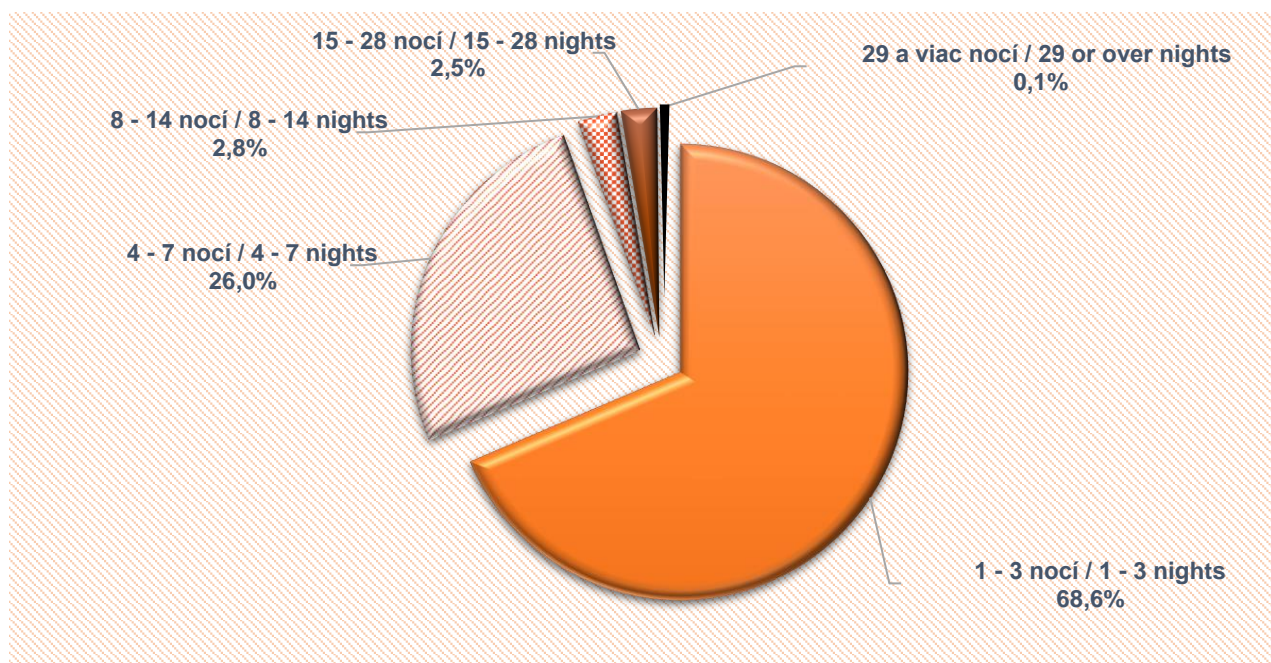
SK

Tabuľka č. 5 prezentuje preferenciu rezidentov v oblasti výberu domácej dovolenkovej cesty. V roku 2019 uskutočnili účastníci cestovného ruchu 2 406 178 dlhodobých a 5 249 407 krátkodobých ciest. Najviac lákajú slovenských turistov na domáce dlhodobé cesty rekreačné a športové strediská.

EN

Table #5 presents preferences of residents on choosing domestic holiday trips. In the year 2019 there were made 2 406 178 of long trips and 5 249 407 short trips. Slovak tourists prefer the most domestic long trips in recreational and sports centers.

Graf 11 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa dĺžky cesty v roku 2019
Domestic trips with overnight stay for personal purpose by length of trip in 2019



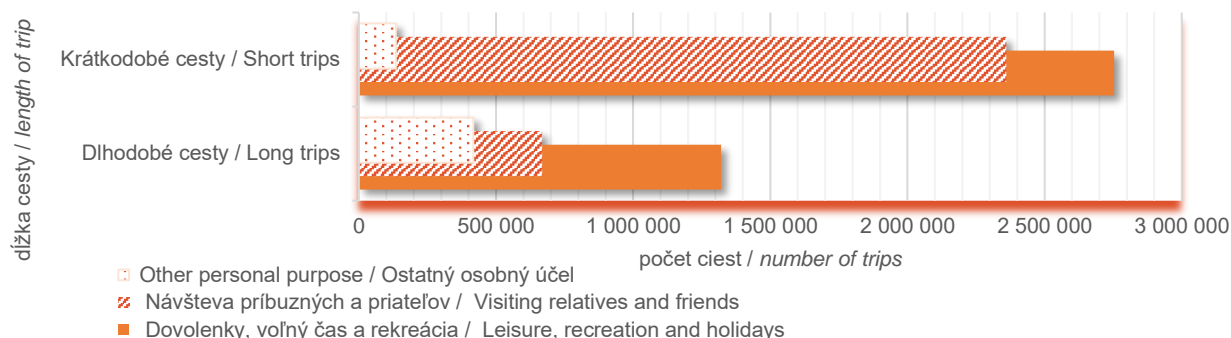
SK

Domáce cesty s prenocovaním zaznamenali v roku 2019 nárast oproti roku 2018. Krátkodobé cesty, ktoré ako vidíme z grafu č. 11, predstavujú viac ako dvojnásobok počtu domácich dlhodobých ciest. Hlavným motívom dlhodobých aj krátkodobých ciest bola dovolenková cesta, trávenie voľného času a rekreácia (viď graf č. 12). Druhým najčastejším účelom ciest bola návšteva príbuzných a známych. Ostatný účel ciest tvorí pri dlhodobých cestách 17,3% a pri krátkodobých 2,5%.

EN

In 2019 domestic trips with overnight stay increased in comparison to year 2018. Short trips, as we can see from the graph #11, are presented by more than double higher number than long trips. From graph #12 the main purpose of long and short trips was leisure and recreation. The second most common purpose of the travel was visiting relatives and friends. The other reason is represented by 17.3% of long trips and 2.5% of short trips.

Graf 12 Porovnanie počtu domácich ciest s prenocovaním za osobným účelom v delení podľa hlavného účelu cesty v roku 2019
Comparison of number of domestic trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of the trip in 2019



Tabuľka 6 Domáce dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa druhu cieľového miesta, typu ubytovania a dopravy v roku 2019
Long and short domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of destination, type of accommodation and mode of transport in 2019

	Dlhodobé cesty/ Long the trips	Podiel v % Share in %	Krátkodobé cesty/ Short trips	Podiel v % Share in %	
Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR	2 406 178	100,0	5 249 407	100,0	Domestic tourism trips with overnight stays
podľa druhu cieľového miesta*					by type of destination*
mesto	1 086 395	45,2	2 556 795	48,7	city
vidiek	568 108	23,6	1 276 704	24,3	countryside
výletná plavba	.	.	.	.	cruise ship
hory, pohoria, vrchoviny	715 114	29,7	1 429 784	27,2	mountains (highlands, hills, etc.)
iné	90 993	3,8	105 205	2,0	others
podľa typu ubytovania					by type of accommodation
prenajaté ubytovanie	1 542 762	64,1	2 382 894	45,4	Rented accommodation
hotely a podobné ubytovanie	838 722	34,9	1 725 243	32,9	hotels or similar accommodation
kemping, obytný prívies, karaván	53 186	2,2	61 591	1,2	campsites, caravan or trailer park
kúpeľný/liečebný dom	364 283	15,1	171 203	3,2	spa house
iné hromadné ubytovanie	87 216	3,6	121 008	2,3	other collective accommodation
ubytovanie na súkromí	199 355	8,3	303 849	5,8	private accommodation
neprenajaté ubytovanie	863 416	35,9	2 866 513	54,6	Non-rented accommodation
ubytovanie u príbuzných, priateľov	747 829	31,1	2 631 674	50,1	accommodation provided by relatives, friends
vlastné rekreačné ubytovanie	90 043	3,7	181 116	3,5	own holiday home
ostatné neprenajaté ubytovanie	25 544	1,1	53 723	1,0	other non-rented accommodation
podľa typu dopravy					by mode of transport
letecká doprava	.	.	.	.	air
lodná doprava	5 163	0,2	.	.	ships
železničná doprava	458 713	19,1	771 943	14,7	railway
autobusová doprava	140 500	5,8	397 201	7,6	bus, coach
automobilová doprava	1 789 315	74,4	4 054 585	77,2	motor vehicles
ostatná doprava	12 487	0,5	25 678	0,5	other transport

* možnosť viacrásobnej odpovede / multiple answer possibility
 . jav sa v zisťovaní nevyskytol / did not appear in the survey

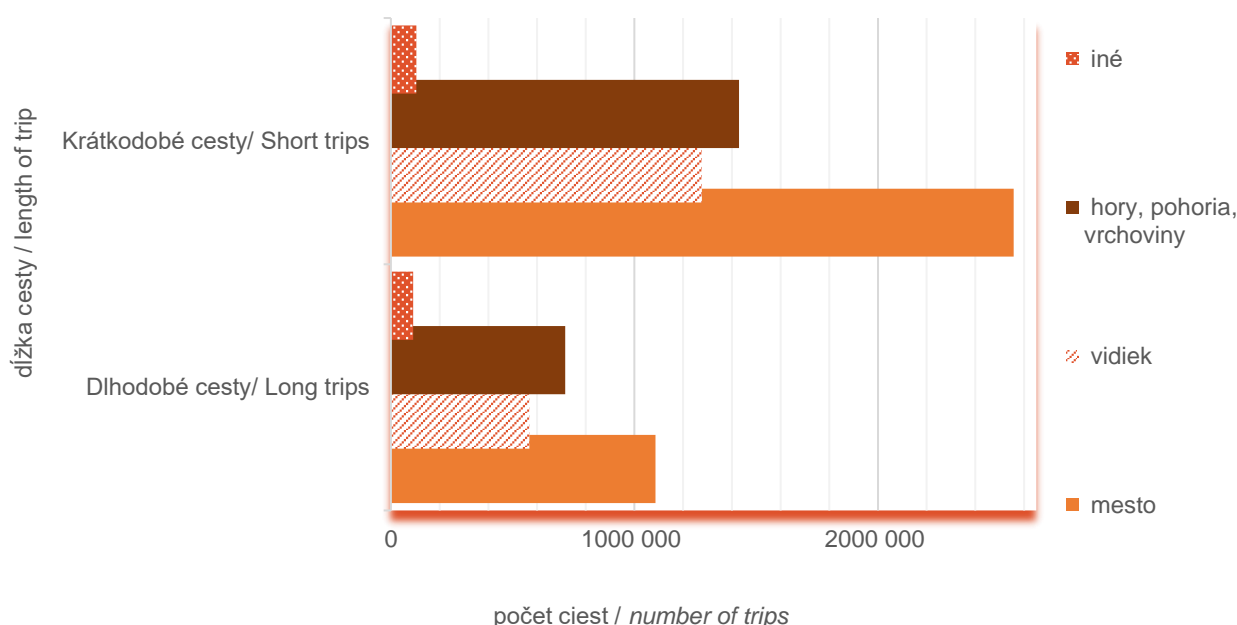
SK

Počas dlhodobých domácich ciest s prenocovaním za osobným účelom prevažoval výber plateného prenajatého ubytovania (64,1%). Počas domácich krátkodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom prevažovalo ubytovanie u príbuzných a priateľov (54,6%). Viac ako tri štvrtiny všetkých domácich ciest boli podniknuté automobilovou dopravou.

EN

During long domestic trips with overnight stay for personal purpose was preferred to choose paid-rented accommodation (64.1%). During short domestic trips with overnight stay for personal purpose was preferred to choose accommodation provided by relatives or friends (54.6%). More than three quarters of all domestic trips were made by car.

Graf 13 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta v roku 2019
Domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of destination in 2019

**SK**

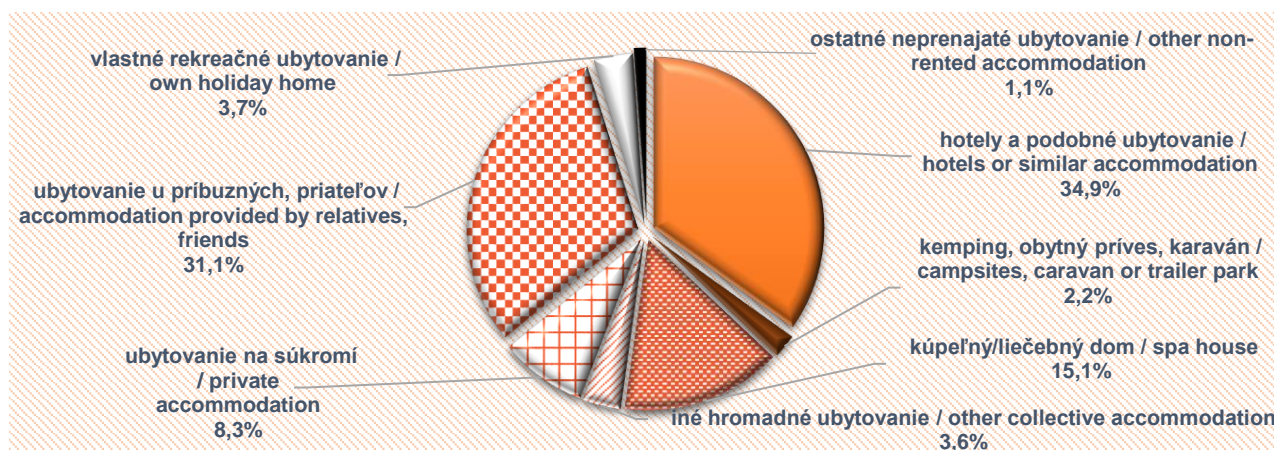
V roku 2019 rezidenti podnikli najpočetnejšie množstvo domácich ciest s prenocovaním za osobným účelom s cieľom spoznať nové mestá. Druhým a tretím najčastejším cieľovým miestom bola návšteva horských a vidieckych oblastí (graf č.13).

EN

In the year 2019 the residents carried out the largest number of domestic trips with overnight stay for personal purpose in order to visit new cities. The second and third most common destinations were mountain areas and countryside (chart #13).

Graf 14 Domáce dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019

Long domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of accommodation in 2019



SK

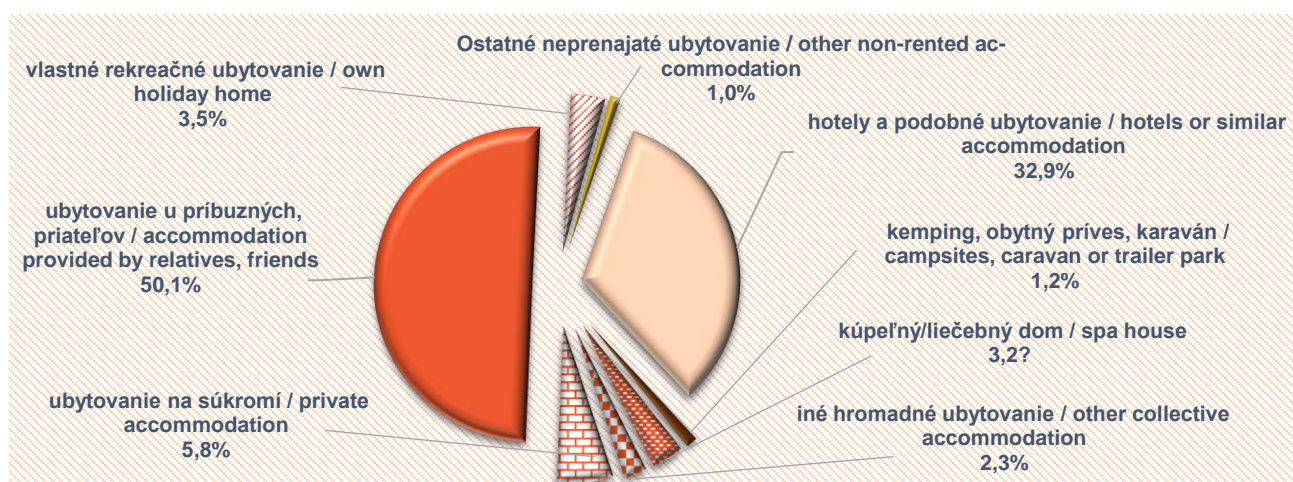
Počas domácich dlhodobých ciest (graf č.14) boli najčastejšie využívaným typom ubytovania hotely a podobné ubytovanie (34,9%) a ubytovanie u príbuzných a známych (31,1%). Najmenej využívané bolo ostatné neprenajaté ubytovanie (1,1%).

EN

According to chart #14, during long domestic trips the most frequently used type of an accommodation were hotels or similar accommodation establishments (34.9%), followed by an accommodation provided by relatives or friends (31.1%). The least used were other non-rented accommodation establishments (1.1%)

Graf 15 Domáce krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019

Short domestic trips with overnight stay for personal purpose by type of accommodation in 2019



SK

Počas domácich krátkodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom bolo najčastejšie využívané ubytovanie u príbuzných a známych (50,1%) a hotelové ubytovanie (32,9%). Vo vlastnom rekreačnom zariadení bolo uskutočnených 3,5% ciest (graf č.15).

EN

During domestic short trips with overnight stay for personal purpose was the most frequently used an accommodation provided by relatives or friends (50.1%) and hotel type of an accommodation (32.9%). 3.5% of the trips were carried out in their own holiday property (chart #15).

Tabuľka 7 Dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v zahraničí podľa hlavného účelu cesty, veku cestujúcich a dĺžky cesty v roku 2019
Long and short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip, age group and length of trip in 2019

	Dlhodobé cesty / Long trips	Podiel v % Share in %	Krátkodobé cesty / Short trips	Podiel v % Share in %	
Cesty s prenocovaním za osobným účelom v zahraničí	2 909 859	100,0	1 487 940	100,0	Outbound tourism trips with overnight stays
podľa hlavného účelu					by main purpose
Dovolenky, voľný čas a rekreácia	2 076 199	71,4	829 423	55,8	Leisure, recreation and holidays
v tom:					of which:
rekreácia a šport	1 774 554	61,0	303 547	20,4	recreation and sport
poznávací pobyt	243 087	8,4	324 473	21,8	sightseeing
agroturistika	12 292	0,4	23 349	1,6	agrotourism
wellness pobyt	26 837	0,9	84 767	5,7	wellness-spa
športové podujatia	10 850	0,4	35 715	2,4	sport events
kultúrne podujatia	8 579	0,3	57 572	3,9	sporting events
Návšteva príbuzných a priateľov	782 779	26,9	608 833	40,9	Visiting relatives and friends
Ostatný osobný účel	50 881	1,7	49 684	3,3	Other personal purpose
z toho:					of which:
zdravotná a medicínska starostlivosť	4 691	0,2	9 314	0,6	health and medical treatment
podľa veku cestujúcich					by age group
15 - 24 rokov	96 732	3,3	60 198	4,0	15 - 24 years
25 - 44 rokov	1 082 692	37,2	596 395	40,1	25 - 44 years
45 - 64 rokov	1 212 693	41,7	581 731	39,5	45 - 64 years
65 a viac rokov	517 742	17,8	249 616	16,4	65 or over years
podľa dĺžky cesty					by length of trip
1 - 3 nocí	-		1 487 940	100,0	1 - 3 nights
4 - 7 nocí	1 916 426	65,8	-		4 - 7 nights
8 - 14 nocí	866 265	29,8	-		8 - 14 nights
15 - 28 nocí	87 307	3,0	-		15 - 28 nights
29 a viac nocí	39 861	1,4	-		29 or over nights

SK

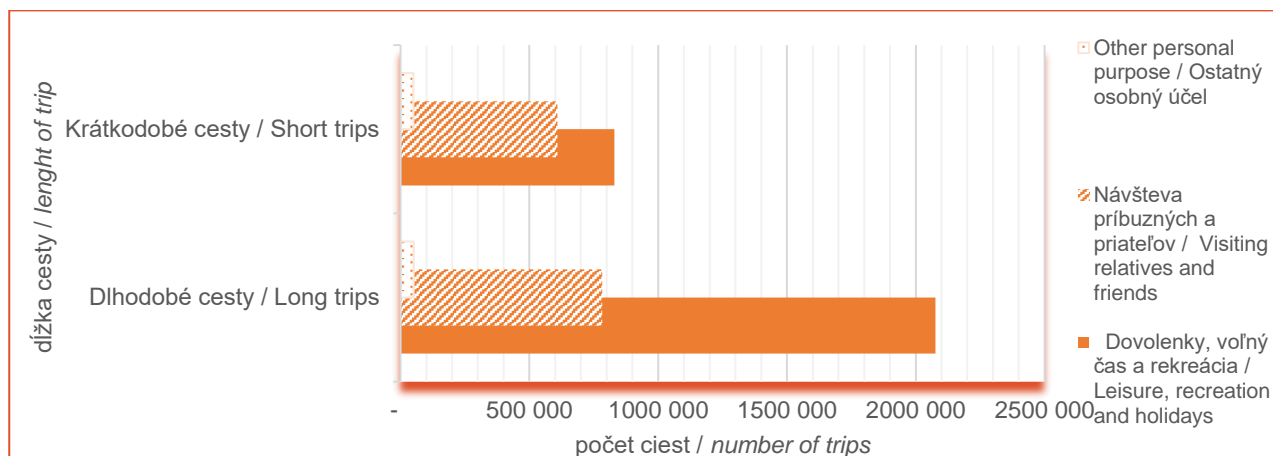
Pri výbere zahraničnej cesty s prenocovaním za osobným účelom dali rezidenti prednosť dlhodobým cestám pred krátkodobými. Tak ako pri domácich cestách, rezidenti podnikli najviac dlhodobých zahraničných ciest do rekreačných a športových stredísk.

EN

When choosing an outbound trip with an overnight stay for personal purpose, residents preferred long trips over short trips. As for domestic trips, residents made the most long outbound trips to the recreation and sports centers.

Graf 16 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného účelu cesty v roku 2019

Outbound trips with overnight stay for personal purpose by main purpose of trip in 2019



SK

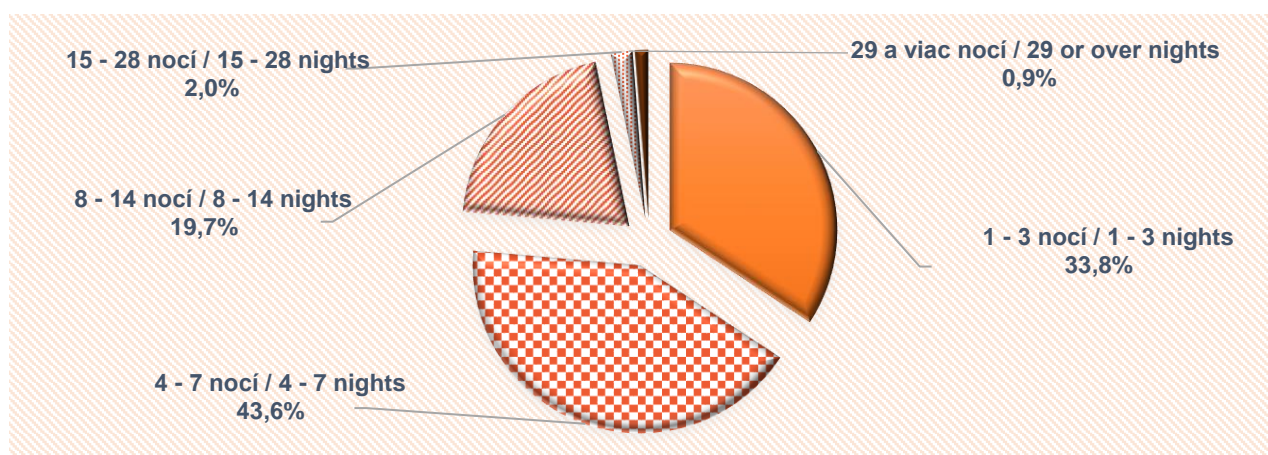
Za účelom trávenia dovolenky, voľného času a rekreácie bolo uskutočnených 71,4% dlhodobých zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom, 26,9 % ciest bolo uskutočnených za účelom návštevy príbuzných alebo priateľov a ostatných 1,7% malo iné dôvody. Za účelom trávenia dovolenky, voľného času a rekreácie bolo uskutočnených 55,8% krátkodobých zahraničných ciest a 40,9% za účelom návštevy príbuzných a známych (graf 16).

EN

The most preferred purpose of trip for long outbound trips with overnight stay for personal purpose was spending it as leisure, recreation and holidays (71.4%), 26.9% of trips were realized in order to visit relatives or friends and other 1.7% by other reasons. 55.8% of outbound short trips were made for purpose of leisure, recreation and holidays and 40.9% for visiting relatives and friends (chart #16).

Graf 17 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa dĺžky cesty v roku 2019

Outbound trips with overnight stay for personal purpose by length of trip in 2019



SK

Z celkového počtu realizovaných zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom bola najpreferovanejšia dĺžka 4 až 7 nocí (43,6%). Krátkodobých ciest v rozmedzí 1 až 3 nocí bolo uskutočnených 33,8% a dlhodobých cesty v rozmedzí 8 až 14 nocí bolo 19,7% (graf č.17).

EN

From the total number of outbound trips with overnight stays for personal purpose were 4 to 7 nights the most preferred length of trip (43.6%). Short trips in the range of 1 to 3 nights represented by 33.8% and long trips in the range of 8 to 14 nights represented by 19.7% of outbound trips (chart #17).

Tabuľka 8 Dlhodobé a krátkodobé cesty v zahraničí s prenocovaním za osobným účelom podľa druhu cieľového miesta, typu ubytovania a dopravy v roku 2019
Long and short outbound trips with overnight stay for personal purpose by type of destination, type of accommodation and mode of transport in 2019

	Dlhodobé/ Long trips	Podiel v % Share in %	Krátkodobé/ Short trips	Podiel v % Share in %	
Cesty s prenocovaním za osobným účelom v zahraničí	2 909 859	100,0	1 487 940	100,0	Outbound tourism trips with overnight stays
podľa druhu cieľového miesta*					by type of destination
mesto	1 238 107	42,6	1 187 457	79,8	city
vidiek	272 850	9,4	144 472	9,7	countryside
prímorské oblasti	1 399 926	48,1	32 737	2,2	seasides
výletná plavba	26 140	0,9	.	.	cruise ship
hory, pohoria, vrchoviny	177 236	6,1	109 821	7,4	mountains (highlands, hills)
iné	31 756	1,1	39 762	2,7	others
podľa typu ubytovania					by type of accommodation
prenajaté ubytovanie	2 067 199	71,0	812 868	54,6	Rented accommodation
hotely a podobné ubytovanie	1 799 956	61,9	670 553	45,1	hotels or similar accommodation
kemping, obytný príves, karaván	20 697	0,7	3 137	0,2	campsites, caravan or trailer park
kúpeľný/liečebný dom	9 484	0,3	24 639	1,6	spa house
iné hromadné ubytovanie	17 970	0,6	28 607	1,9	other collective accommodation
ubytovanie na súkromí	219 092	7,5	85 932	5,8	private accommodation
neprenajaté ubytovanie	842 660	29,0	675 072	45,4	Non-rented accommodation
ubytovanie u príbuzných, priateľov	822 844	28,3	666 276	44,8	accommodation provided by relatives, friends
vlastné rekreačné ubytovanie	19 816	0,7	4 952	0,3	own holiday home
ostatné neprenajaté ubytovanie	.	.	3 844	0,3	other non-rented accommodation
podľa typu dopravy		0,0		0,0	by mode of transport
letecká doprava	1 197 947	41,2	143 284	9,6	air
lodná doprava	8 257	0,3	.	.	ships
železničná doprava	278 567	9,5	255 252	17,2	railway
autobusová doprava	255 968	8,8	132 932	8,9	bus, coach
automobilová doprava	1 166 907	40,1	953 416	64,1	motor vehicles
ostatná doprava	2 213	0,1	3 056	0,2	other transport

* možnosť viacnásobnej odpovede / multiple answer possibility
. jav sa v zisťovaní nevyskytol / did not appear in the survey

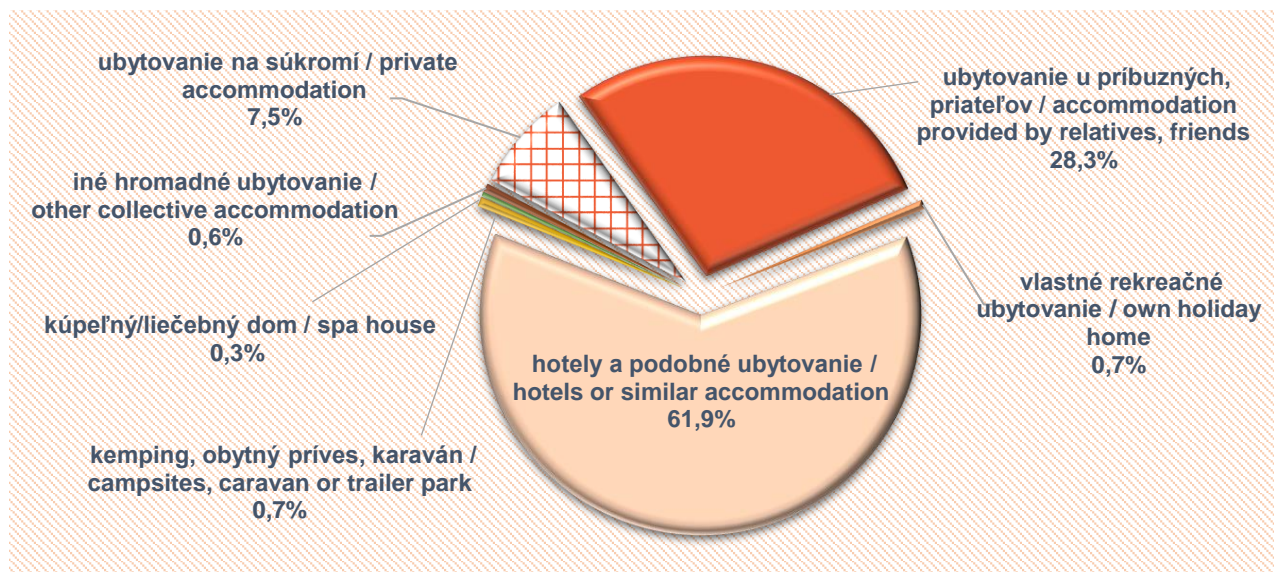
SK

Počas dlhodobých aj krátkodobých zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom dali rezidenti prednosť cestám s plateným prenajatým ubytovaním (71,0% a 54,6%), z toho 61,9% a 45,1% v hotelovom type ubytovania.

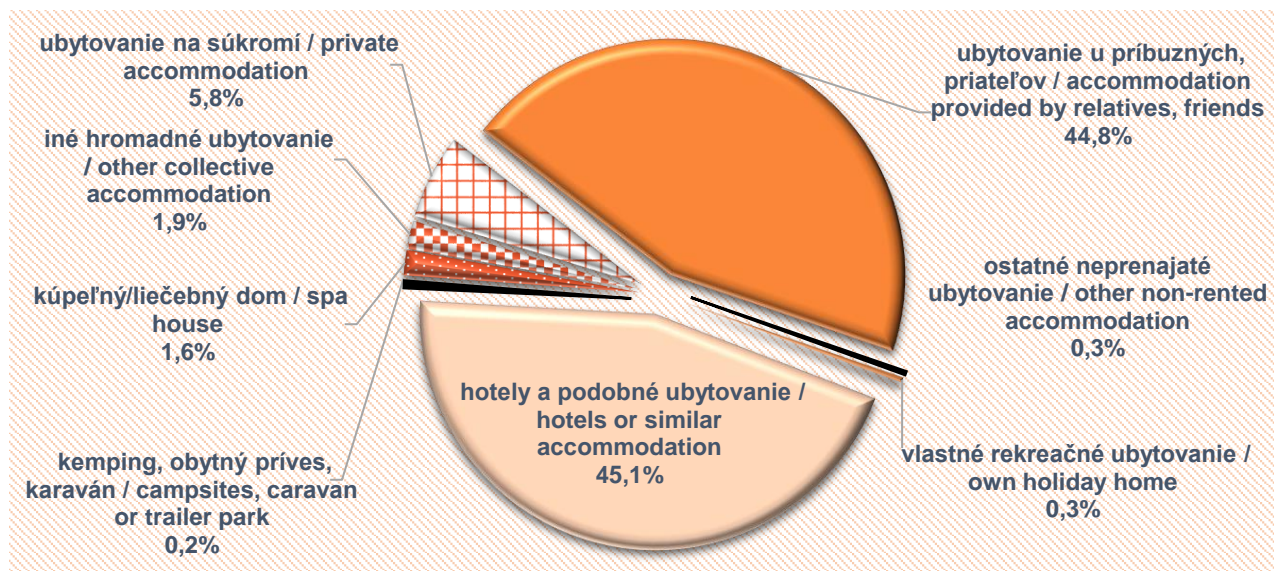
EN

During long and short outbound trips with overnight stay for personal purpose, residents preferred by 71.0% and 54.6% trips with paid-rented accommodation, of which 61.9% and 45.1% in the hotel type or similar accommodation establishments.

Graf 18 Dlhodobé zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa hlavného typu ubytovania v roku 2019
Long outbound trips with overnight stay for personal purpose by main type of accommodation in 2019



Graf 19 Krátkodobé zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom hlavného typu ubytovania v roku 2019
Short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main type of accommodation in 2019



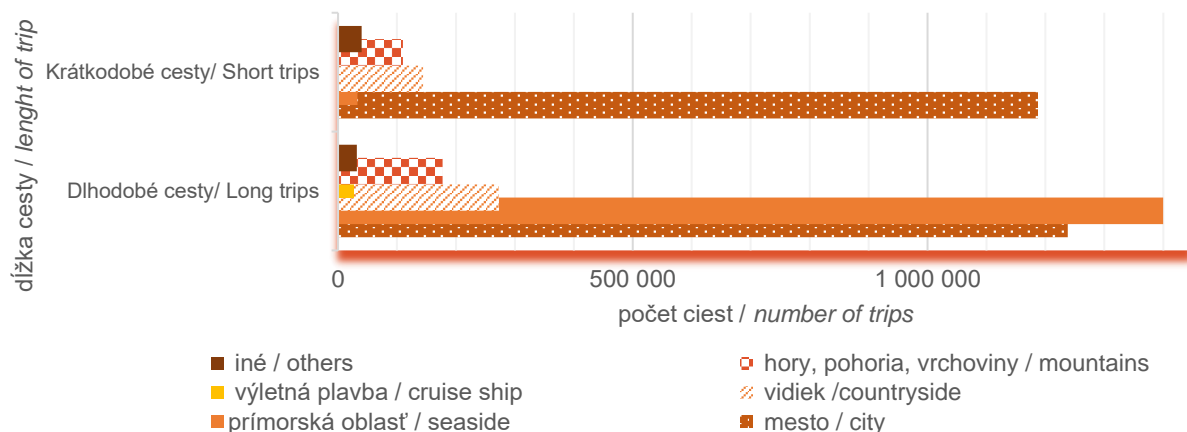
SK

V roku 2019 rezidenti podnikli najviac zahraničných dlhodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom (graf č.20) s cieľom navštíviť prímorské oblasti (48,1%), nové mestá (42,6%), vidiek (9,4%) a horské oblasti (6,1%). Pri krátkodobých zahraničných cestách prevažnú väčšinu ciest podnikli rezidenti s cieľom spoznať nové mestá (79,8%).

EN

In the year 2019 residents realized the most outbound long trips with overnight stay for personal purpose (chart #20) to visit a seaside (48.1%), new cities (42.6%), rural areas (9.4%) and mountains (6.1%). During short outbound trips the majority of residents realized trips in order to explore new cities (79.8%).

Graf 20 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta v roku 2019
Outbound trips with overnight stay for personal purpose by type of destination in 2019



Dlhodobé a krátkodobé cesty podľa cieľového miesta pobytu

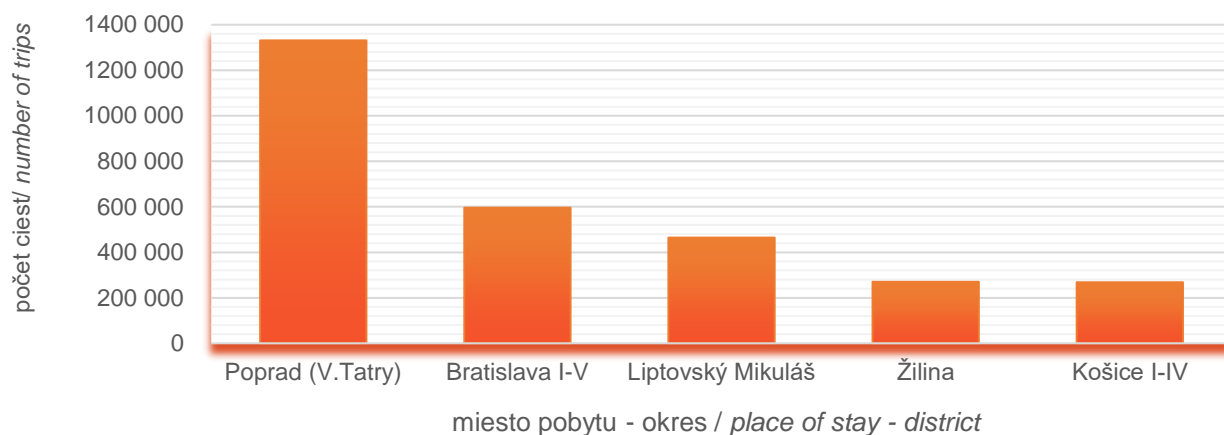
Long and short trips by main place of stay

Tabuľka 9 Dlhodobé a krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019
Long and short domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019

Miesto pobytu	Počet ciest	Podiel v %	Celkový počet prenocovaní	Priemerný počet prenocovaní	Place of stay
	Number of trips	Share in %	Total number of nights spent	Average number of nights spent	
Krátkodobé a dlhodobé cesty v SR - spolu	7 655 585	100,0	28 575 570	3,7	Short and long trips in SR - total
z toho v okresoch:					of which in districts:
Poprad (V.Tatry)	1 331 253	17,4	4 725 531	3,6	Poprad (V.Tatry)
Bratislava I-V	596 080	7,8	1 637 045	2,8	Bratislava I-V
Liptovský Mikuláš	464 544	6,1	1 463 523	3,2	Liptovský Mikuláš
Žilina	270 278	3,5	918 909	3,4	Žilina
Košice I-IV	268 363	3,5	733 071	2,7	Košice I-IV
Krátkodobé a dlhodobé cesty v zahraničí - spolu	4 397 799	100,0	27 508 312	6,3	Short and long trips abroad - total
z toho:					of which:
Česká republika	1 281 302	29,1	4 923 495	3,8	Czech republic
Chorvátsko	422 932	9,6	3 305 752	7,8	Croatia
Rakúsko	351 360	8,0	1 554 432	4,4	Austria
Taliansko	294 585	6,7	2 162 127	7,3	Italy
Nemecko	248 332	5,7	1 263 928	5,1	Germany
Maďarsko	239 730	5,5	801 739	3,3	Hungary
Turecko	202 843	4,6	1 772 298	8,7	Turkey
Spojené kráľovstvo	166 580	3,8	1 180 359	7,1	United Kingdom
Španielsko	135 456	3,1	772 603	5,7	Spain
Grécko	106 193	2,4	943 961	8,9	Greece

Graf 21 Domáce cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019

Domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019



SK

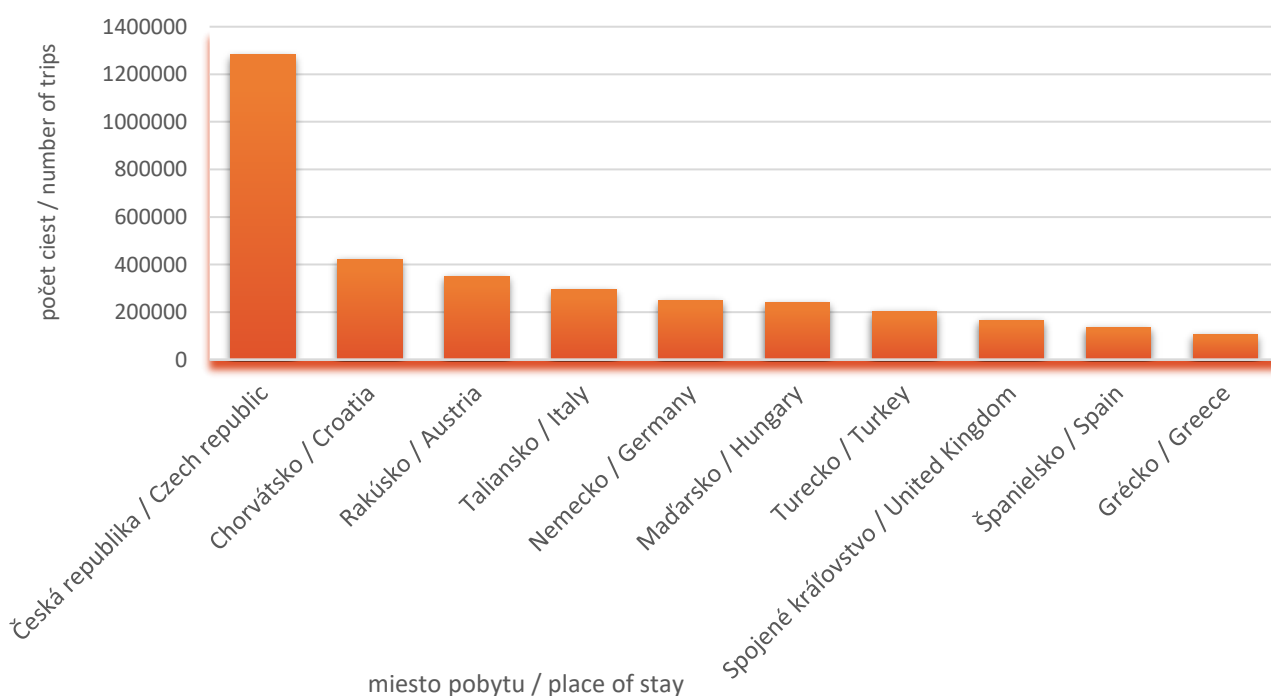
V roku 2019 z pohľadu celkového počtu domácich krátkodobých a dlhodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom bolo 17,4% realizovaných do okresu Poprad-V. Tatry, 7,8% do okresov Bratislava I-V, 6,1% do okresu Liptovský Mikuláš, 3,5% do okresu Žilina a 3,5% do okresov Košice I-IV. Priemerne cestujúci rezidenti strávili na domácich cestách 3,7 nocí.

EN

In 2019 from the perspective of the total number of domestic short and long trips with overnight stay for personal purpose were more than 17,4% carried out in a districts of Poprad-V. Tatry, 7.8% trips in the districts of Bratislava I-V, 6,1% in the district of Liptovský Mikuláš, 3.5% in the district Žilina and 3.5% in the districts of Košice I-IV. On average, residents spent 3.7 nights on domestic trips.

Graf 22 Zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019

Outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019



SK

EN

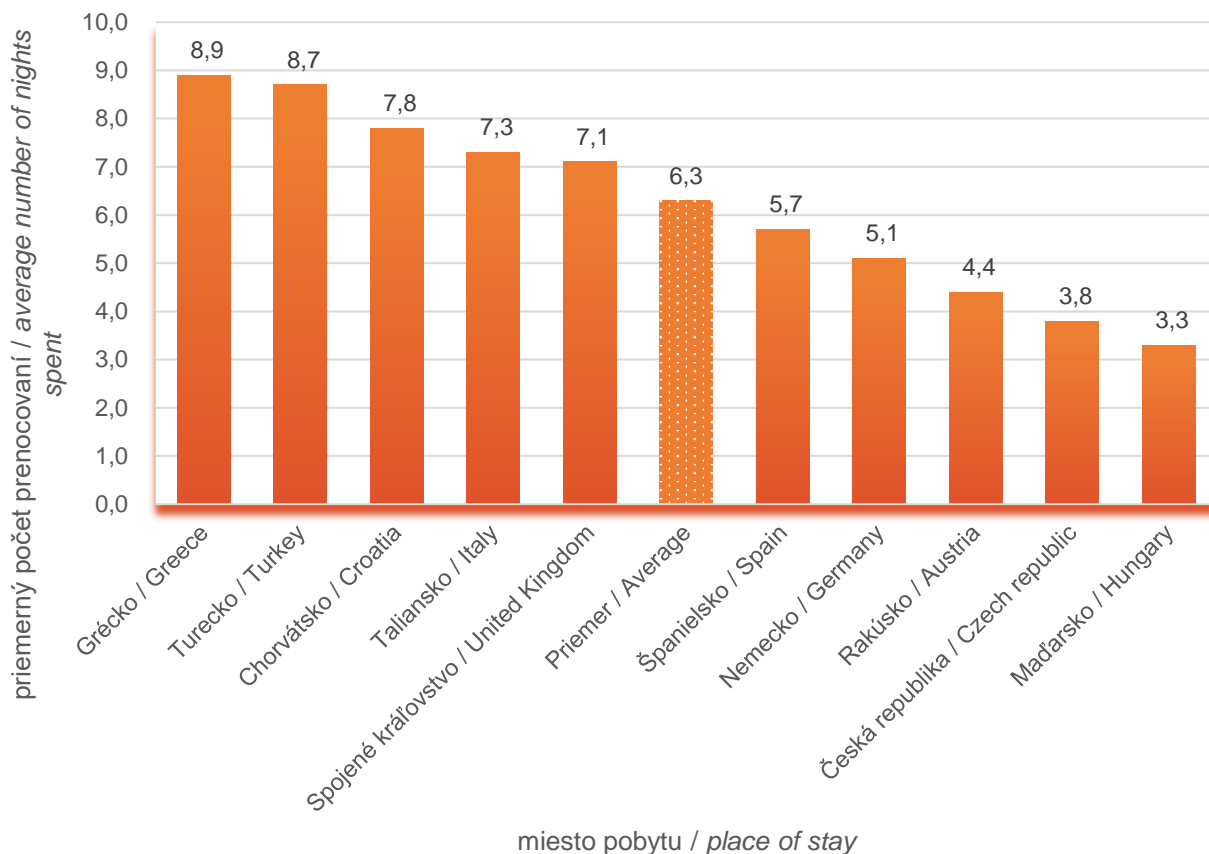
Medzi najnavštevovanejšie zahraničné destinácie patrila Česká republika s 29,1% podielom, nasledovalo Chorvátsko, Rakúsko, Taliansko, Nemecko, Maďarsko, Turecko, Spojené kráľovstvo, Španielsko a Grécko.

V roku 2019 bol priemerný počet prenocovaní na zahraničných cestách s prenocovaním za osobným účelom 6,3 noci. Medzi krajiny, ktorých priemerný počet prenocovaní bol vyšší ako priemer patria okrem Grécka aj Turecko, Chorvátsko, Taliansko a Spojené kráľovstvo.

Among the most visited outbound destinations in 2019 belonged Czech Republic, in share of 27.6%, followed by Croatia, Austria, Italy, Germany, Hungary, Turkey, United Kingdom, Spain and Greece.

In 2019, the average number of nights spent on outbound trips with overnight stay for personal purpose was 6.3 nights. Countries where residents spent more than average nights spent belong Greece, Turkey, Croatia, Italy, and the United Kingdom.

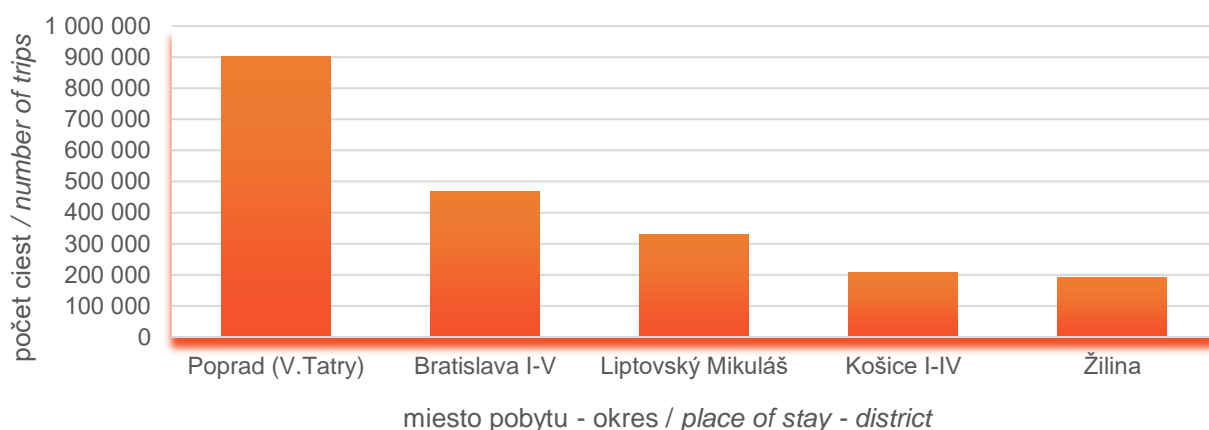
Graf 23 Priemerný počet prenocovaní na zahraničných cestách za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019
Average number of nights spent on outbound trips for personal purpose by main place of stay in 2019



Tabuľka 10 Krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019
Short domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019

Miesto pobytu	Počet ciest	Podiel v %	Celkový počet prenocovaní	Priemerný počet prenocovaní	Place of stay
	Number of trips	Share in %	Total number of nights spent	Average number of nights spent	
Krátkodobé cesty v SR - spolu	5 249 407	100,0	11 230 593	2,1	Short trips in SR - total
z toho v okresoch:					of which in districts:
Poprad (V.Tatry)	900 720	17,2	2 103 250	2,3	Poprad (V.Tatry)
Bratislava I-V	468 486	8,9	883 494	1,9	Bratislava I-V
Liptovský Mikuláš	329 068	6,3	734 407	2,2	Liptovský Mikuláš
Košice I-IV	208 958	4,0	425 549	2,0	Košice I-IV
Žilina	192 883	3,7	423 283	2,2	Žilina
Krátkodobé cesty v zahraničí - spolu	1 487 940	100,0	3 391 020	2,3	Short trips abroad - total
z toho:					of which:
Česká republika	780 946	52,5	1 744 763	2,2	Czech Republic
Rakúsko	182 150	12,2	416 101	2,3	Austria
Maďarsko	154 850	10,4	332 072	2,1	Hungary
Nemecko	131 897	8,9	297 792	2,3	Germany
Poľsko	62 191	4,2	142 034	2,3	Poland
Spojené kráľovstvo	48 594	3,3	131 120	2,7	United Kingdom

Graf 24 Domáce krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019
Short domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019

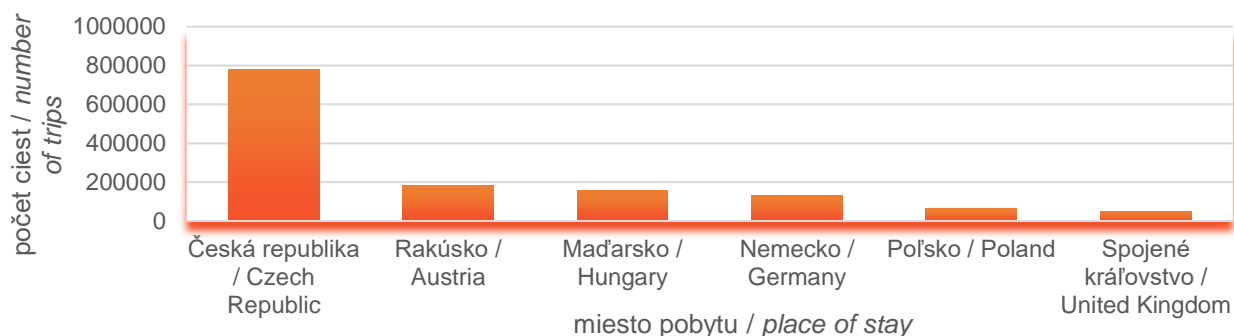
**SK**

Počas domácich krátkodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom boli najviac navštevovanými okresmi Poprad-V.Tatry, Bratislava I-V, Liptovský Mikuláš, Košice a Žilina. Priemerne sa rezidenti na týchto cestách zdržali 2,1 nocí.

EN

During the short domestic trips with overnight stay for personal purpose were the most visited districts of Poprad-V.Tatry, Bratislava I-V, Liptovský Mikuláš, Košice and Žilina. On average, the residents spent 2.1 nights on these trips.

Graf 25 Zahraničné krátkodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019
Short outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019

**SK**

Najviac navštevovanými zahraničnými destináciami počas krátkodobých zahraničných ciest s prenocovaním za osobným účelom bola Česká republika, nasledovalo Rakúsko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Spojené kráľovstvo. Priemerne cestujúci strávili na krátkodobých zahraničných cestách 2,3 noci.

EN

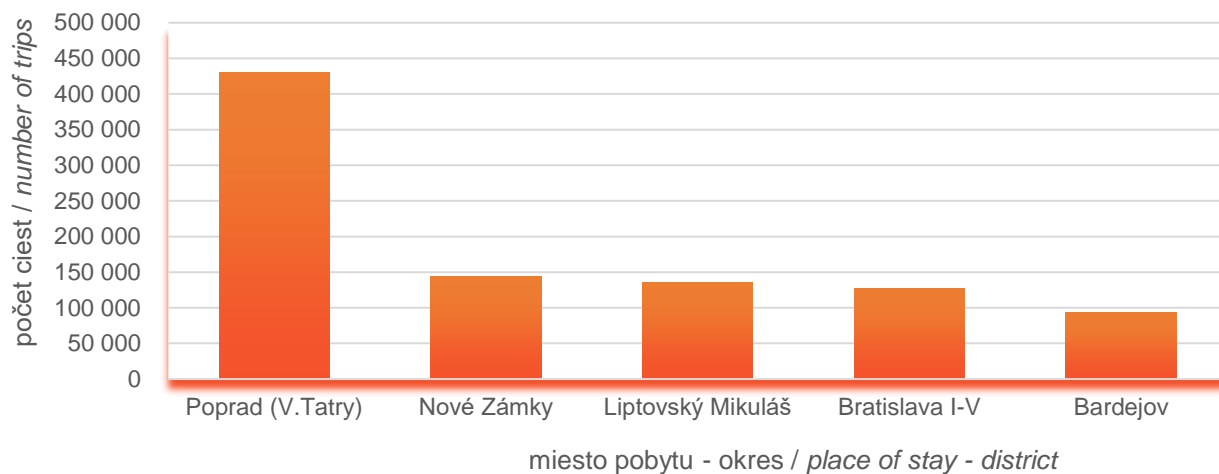
The most visited outbound destinations during short outbound trips with overnight stay for personal purpose were Czech Republic, followed by Austria, Hungary, Germany, Poland, and the United Kingdom. On average, tourists spent 2.3 nights on the outbound short trips.

Tabuľka 11 Dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom v SR a v zahraničí podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019 / Long domestic and outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019

Miesto pobytu	Počet ciest	Podiel v %	Celkový počet prenocovaní	Priemerný počet prenocovaní	Place of stay
	Number of trips	Share in %	Total number of nights spent	Average number of nights spent	
Dlhodobé cesty v SR - spolu	2 406 178	100,0	17 344 977	7,2	Long trips in SR - total
z toho v okresoch:					of which in districts:
Poprad (V.Tatry)	430 533	17,9	2 622 282	6,1	Poprad (V.Tatry)
Nové Zámky	143 254	6,0	851 961	5,9	Nové Zámky
Liptovský Mikuláš	135 476	5,6	729 115	5,4	Liptovský Mikuláš
Bratislava I-V	127 594	5,3	753 551	5,9	Bratislava I-V
Bardejov	93 367	3,9	1 182 518	12,7	Bardejov
Dlhodobé cesty v zahraničí - spolu	2 909 859	100,0	24 117 293	8,3	Long trips abroad - total
z toho:					of which:
Česká republika	500 356	17,2	3 178 732	6,4	Czech Republic
Chorvátsko	411 186	14,1	3 279 223	8,0	Croatia
Taliansko	271 662	9,3	2 103 843	7,7	Italy
Turecko	202 843	7,0	1 772 298	8,7	Turkey
Rakúsko	169 210	5,8	1 138 331	6,7	Austria
Spojené kráľovstvo	117 986	4,1	1 049 239	8,9	United Kingdom
Nemecko	116 434	4,0	966 137	8,3	Germany
Grécko	106 193	3,6	943 961	8,9	Greece
Španielsko	102 816	3,5	690 035	6,7	Spain
Egypt	95 148	3,3	843 563	8,9	Egypt

Graf 26 Domáce dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019

Long domestic trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019



SK

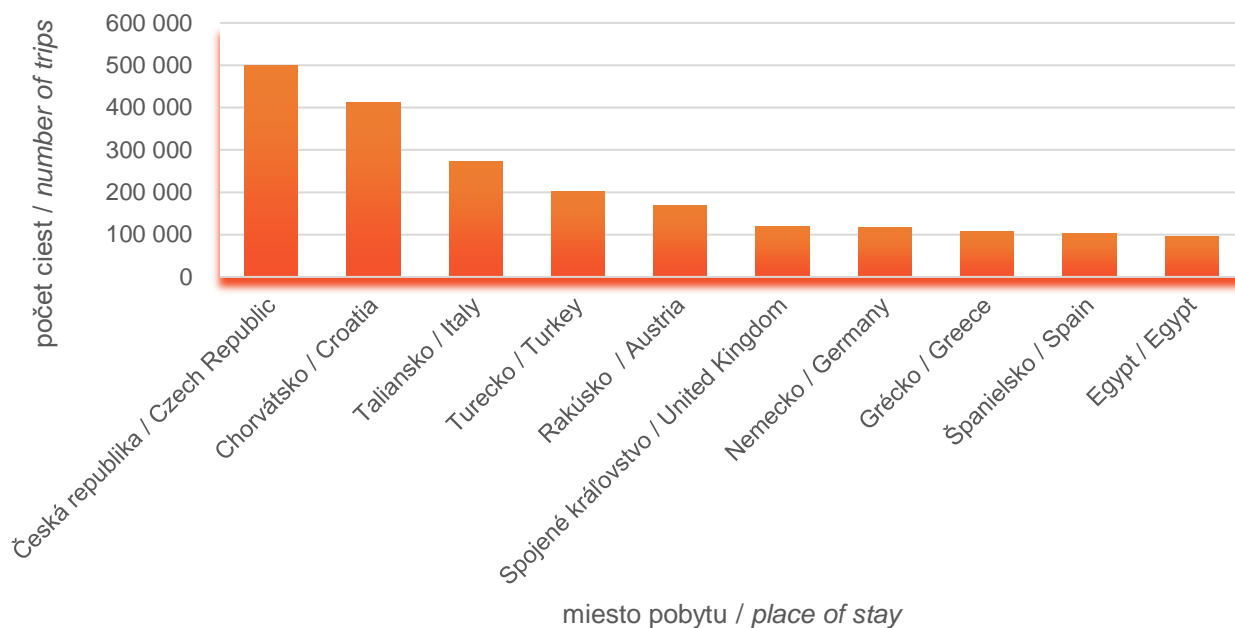
Z celkového počtu dlhodobých domácich ciest s prenocovaním za osobným účelom rezidenti najviac cestovali do okresu Poprad-V. Tatry, kde strávili v priemere 6,1 noci. Ďalšími obľúbenými slovenskými destináciami boli okresy: Nové Zámky, Liptovský Mikuláš, Bratislava I-V a Bardejov. Priemerný počet prenocovaní na týchto cestách bol 7,2 noci.

EN

From the total number of long domestic trips with overnight stay for personal purpose residents travelled the most to the district of Poprad-V. Tatry and stayed there on average 6.1 nights. The following favorite destinations were: district of Nové Zámky, Liptovský Mikuláš, Bratislava I-V and Bardejov. The average number of nights spent on these trips was 7.2 nights.

Graf 27 Zahraničné dlhodobé cesty s prenocovaním za osobným účelom podľa cieľového miesta pobytu v roku 2019

Long outbound trips with overnight stay for personal purpose by main place of stay in 2019



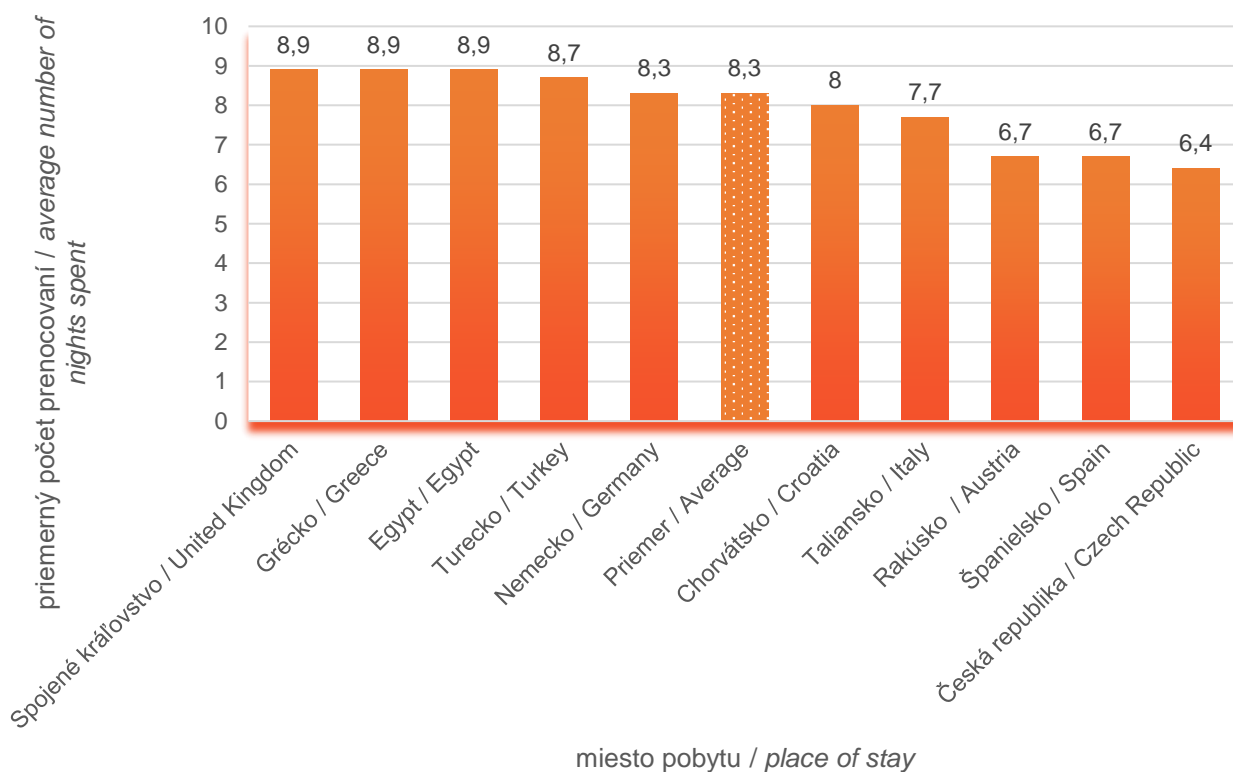
SK

EN

Najoblúbenejšou zahraničnou destináciou pre dlhodobé zahraničné cesty s prenocovaním za osobným účelom bola v roku 2019 Česká republika. Do Českej republiky v roku 2019 vycestovali rezidenti v rámci 500 356 dlhodobých ciest, čo predstavuje 17,2% z celkového počtu zahraničných dlhodobých ciest s prenocovaním za osobným účelom. Priemerne v Českej republike strávili 6,4 noci. Medzi ďalšie najnavštevovanejšie zahraničné destinácie patrili okrem Českej republiky aj Chorvátsko, Taliansko a Turecko a Rakúsko. Rezidenti priemerne strávili na zahraničných cestách 8,3 noci.

In 2019 the most popular outbound destination for long outbound trips with overnight stay for personal purpose was Czech Republic. In 2019 residents travelled to Czech Republic within 500 356 long trips, represented by 17.2% of the total number of long outbound trips with overnight stay for personal purpose. Averagely, tourists spent there 6.4 nights. The most visited outbound destinations were Czech Republic, followed by the Croatia, Italy, Turkey and Austria. On average, residents stayed on these trips 8.3 nights.

Graf 28 Priemerný počet prenocovaní na zahraničných dlhodobých cestách za osobným účelom podľa miesta pobytu v roku 2019
Average number of nights spent on long outbound trips for personal purpose by place of stay in 2019



Metodické vysvetlivky

SK

Zisťovanie o dovolenkových a služobných cestách občanov SR (od roku 2012 Zisťovanie o domácom a výjazdovom cestovnom ruchu) organizuje Štatistický úrad SR od roku 2003. Účelom zisťovania je poskytnúť základné informácie o dopytovej stránke cestovného ruchu domácim a zahraničným užívateľom v zmysle medzinárodných noriem.

Do roku 2011 bolo zisťovanie realizované na základe Smernice Rady č. 95/57/ES o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu a od roku 2012 je zisťovanie realizované v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 692/2011 zo 6. júla 2011 o európskej štatistike cestovného ruchu, ktorým sa zrušuje smernica Rady 95/57/ES.

V roku 2013 boli v zisťovaní realizované zmeny, ktoré súvisia s implementáciou nového Nariadenia 692/2011 ako aj novej metodiky podľa Metodického manuálu pre štatistiku cestovného ruchu.

Ide o štvrťročné zisťovanie v domácnostiach na území Slovenskej republiky, respondentom je člen domácnosti, ktorý je starší ako 15 rokov.

Respondentom je člen domácnosti, ktorý v sledovanom období uskutočnil cestu/pobyt zo súkromných alebo služobných dôvodov mimo svojho obvyklého prostredia. Ostatní respondenti uvedú dôvod neúčasti na dovolenkovej ceste/pobyte. Na základe zozbieraných údajov sa následne použitím matematicko-štatistických metód realizuje odhad na celú populáciu vo veku 15 a viac rokov.

Methodological notes

EN

The survey on holiday and business trips (up to 2012 Survey on domestic and outbound tourism) of Slovak residents is being realized by Statistical Office of the Slovak Republic since 2003. The purpose of this survey is to provide basic information about tourism demand on behalf of domestic and foreign users in terms of international rules.

Survey was realized on the basis of Council Directive 95/57/EC of 23 November 1995 on the collection of statistical information in the field of tourism up to a year 2011. Since 2012 it is being realized on the basis of Regulation (EU) No 692/2011 of the European Parliament and of the Council of 6 July 2011 concerning European statistics on tourism and repealing Council Directive 95/57/EC.

In order to implement new Regulation 692/2011 and methodology according to revised Methodological manual on tourism statistics into the domestic and outbound survey, some changes within survey were realized during year 2013.

Survey is being realized quarterly in households on the Slovak republic territory, respondent is individual – the member of the household, older than 15 years.

Respondent is the member of the household, who travelled and stayed in the surveyed time period for personal or business purposes outside his usual environment. Other respondents specify their reasons for not travelling. Data from sample survey are estimated by using statistical methods to the whole population of people older than 15 years.

SK

Štatistickou jednotkou pre účasť na cestovnom ruchu je **osoba** – člen domácnosti, pre cestu s prenocovaním v rámci cestovného ruchu je to **cesta**, realizovaná osobou – členom domácnosti.

Publikácia obsahuje údaje o účasti na cestovnom ruchu za osobným účelom v členení podľa pohlavia, veku, dĺžky realizovaných ciest, typu cieľovej destinácie. Údaje o neúčasti osôb na cestovnom ruchu za osobným účelom sa členia podľa dôvodov neúčasti na ceste, ako aj podľa veku a pohlavia. Druhá časť publikácie poskytuje informácie o cestách realizovaných v rámci cestovného ruchu za osobným účelom v členení podľa socio-demografických charakteristík (pohlavie, vek), hlavného účelu cesty, podľa druhu cieľového miesta, typu ubytovania a dopravy, dĺžky a miesta pobytu počas cesty. K ďalším ukazovateľom patrí počet prenocovaní a priemerný počet prenocovaní.

Základné pojmy:

- **Cestovný ruch** - zahŕňa činnosti návštevníkov, cestujúcich a zostávajúcich na mieste mimo svojho obvyklého prostredia, nie dlhšie ako jeden nepretržitý rok, zo súkromných /osobných (dovolenka, voľný čas, rekreácia, návšteva príbuzných a známych, ostatné dôvody) alebo služobných dôvodov.
- **Domáci cestovný ruch** – cestovanie rezidentov v rámci SR, mimo ich obvyklého prostredia.
- **Výjazdový cestovný ruch** – cestovanie rezidentov do zahraničia.
- **Obvyklé prostredie** - je geografická oblasť, v rámci ktorej daná osoba uskutočňuje svoje pravidelné životné činnosti (miesto trvalého bydliska, prechodného bydliska, pracovisko, pôsobisko respondenta).

EN

*Statistical unit for participation in tourism for personal purposes is **the individual** - one member of the household, statistical unit for tourism trip with overnight stays is **the trip** made by individual – by member of household.*

Publication provides for users the data on participation in tourism for personal purposes by sex, age, length of stays, and type of target destination. Data on non-participation persons in tourism for personal purposes are classified by reasons of non-participation in tourism trip, by age and sex. Second part of publication provides information on tourism trips made within tourism for personal purposes classified by socio-demographic characteristics (sex, age), main purpose of trip, by type of destination, type of accommodation and transport, length of stay and by main place of stay/main destination. Information on number of nights spent and average number of nights spent is also in publication included.

Basic concepts:

- **Tourism** - covers the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for personal (holiday, leisure, recreation, visiting friends and relatives and other purposes) or business purposes.
- **Domestic tourism** - travelling of residents within their domestic country (Slovak Republic), outside of their usual environment.
- **Outbound tourism** - travelling of residents abroad.
- **Usual environment** - geographical area, within which an individual conducts his regular life routines (principal or temporary residence or place of work of respondents).

SK

Účasť na cestovnom ruchu za osobným účelom

Počet rezidentov vo veku 15 a viac rokov, ktorí sa zúčastnili aspoň jednej cesty s minimálne jedným prenocovaním za osobným účelom (napr. dovolenka, voľný čas, rekreácia, vrátane nepravidelných návštev priateľov a známych, ako aj nepravidelného pobytu na chate, chalupe alebo v inej rekreačnej nehnuteľnosti v súkromnom vlastníctve) počas sledovaného obdobia.

- **Domáce cesty** – zahŕňajú osoby- turistov, ktorí sa zúčastnili iba domácej cesty za osobným účelom počas sledovaného obdobia.
- **Zahraničné cesty** - zahŕňajú osoby- turistov, ktorí sa zúčastnili iba zahraničnej cesty za osobným účelom počas sledovaného obdobia.
- **Domáce aj zahraničné cesty** - zahŕňajú osoby- turistov, ktorí sa zúčastnili oboch typov ciest, domácej aj zahraničnej cesty za osobným účelom počas sledovaného obdobia.
- **Krátkodobé cesty** – zahŕňajú osoby- turistov, ktorí sa zúčastnili krátkodobých ciest **dlhodobé cesty** zahŕňajú osoby - turistov, ktorí sa zúčastnili dlhodobých ciest.

Osoba, ktorá sa zúčastnila krátkodobej cesty aj dlhodobej cesty počas sledovaného obdobia je započítaná do oboch typov ciest.

Cesty s prenocovaním za osobným účelom

- **Počet ciest** - celkový počet ciest, ktoré zrealizovali počas sledovaného obdobia rezidenti vo veku 15 a viac rokov za osobným alebo služobným účelom, s minimálne jedným prenocovaním.
- **Počet prenocovaní** - celkový počet nocí, ktoré strávili rezidenti vo veku 15 a viac rokov mimo svojho obvyklého prostredia za osobným alebo služobným účelom.

EN

Participation in tourism for personal purposes

Number of residents, aged 15 or over, having made at least 1 trip of at least 1 overnight stay for personal purposes (for example leisure, recreation, holidays, including visiting friends and relatives on irregular basis, stay in cottage, apartment or in other owned recreation accommodation on irregular basis) during reference period.

- **Domestic trips** – include tourists who made domestic trips only.
- **Outbound trips** – include tourists who made outbound trips only.
- **Domestic and outbound trips** - include tourists who have made both domestic and outbound trips.
- **Short trips** – include tourists who made short trips.
- **Long trips** include tourists who made long trips in reference period.

Person participated in short trips and also in long trip during reference period is included in both types of trips.

Tourism trips with overnight stays

- **Number of tourism trips** - all tourism trips made by residents, aged 15 or over, for personal or professional/business purpose, with at least 1 overnight stay.
- **Number of nights spent** - all tourism nights spent by residents, aged 15 or over, outside their usual environment.

SK

- **Priemerný počet prenocovaní** – počet prenocovaní pripadajúci na jednu cestu.
- **Dlhodobá cesta/pobyť** - cesta/pobyť za účelom dovolenky alebo iným osobným účelom, mimo obvyklého prostredia, na ktorej účastník trávi aspoň 4 noci za sebou; dovolenková cesta/pobyť nesmie prekročiť 12 mesiacov
- **Krátkodobá cesta/pobyť** - cesta/pobyť za účelom dovolenky alebo iným osobným účelom, mimo obvyklého prostredia, na ktorej účastník trávi najmenej 1 noc a najviac 3 noci za sebou
- **Služobná cesta** - cesta služobného/ pracovného charakteru mimo obvyklého prostredia s najmenej jedným prenocovaním; služobná cesta nesmie prekročiť 12 mesiacov
- **Miesto pobytu** - pri zahraničných cestách/ pobytoch sa uvedie krajina pobytu (v prípade, ak účastník cesty navštívi viac krajín, uvedie tú, kde sa zdržal najdlhšie); v prípade domácich ciest/pobytov sa uvedie okres pobytu
- **Hlavný účel cesty** - účel, pri absencii ktorého by sa cesta neuskutočnila. Účel cesty klasifikujeme na osobný (dovolenka, voľný čas, rekreácia, návšteva príbuzných a známych, ostatné – napr. púť, nákupy) a služobný/pracovný (napr. účasť na konferenciách, obchodné stretnutie..). Každá cesta má iba jeden hlavný účel, aj keď návštevník môže počas nej vykonávať viaceré sekundárne činnosti. Pokiaľ je hlavným účelom cesty zamestnanie sa rezidentskou jednotkou na navštívenom mieste/krajine, cesta nie je považovaná za dovolenkovú alebo služobnú cestu.

Skratky: SR – Slovenská republika

EN

- **Average number of nights spent** – number of nights spent for 1 trip
- **Long (holiday) trip/stay** - trip/stay for leisure or other personal purposes out-side of usual environment of respondent, where visitor is spending at least 4 nights in a row but holiday trip/stay cannot exceed the period of 12 months
- **Short (holiday) trip/stay** - trip/stay for leisure or other personal purposes out-side of usual environment of respondent, where he/she is spending at least 1 and no more than 3 nights in a row
- **Business trip** - trip for business or professional purposes outside of usual environment of respondent, which includes at least 1 overnight but it cannot exceed the period of 12 months
- **Destination** - in outbound trips/stays it is determined as a country of destination (if participant visits more countries, he specifies a country, in which he stays the longest time), in domestic trips/stays it is determined as a district of visited place
- **Main purpose of trip** - the main purpose is the purpose in absence of which the trip would not have taken place. Purpose of trip is classified as personal purpose (leisure, holidays and recreation, visiting friends and relatives, others – for example pilgrimages, shopping, etc.) and professional/ business purpose (for example participation in conferences, business meetings). Each trip has only one main purpose, but visitor can realize different secondary activities during the trip. If the main purpose of trip is being employed by a resident entity in the country visited, the trip does not belong to tourism trips for personal/business purposes.

Abbreviations: SR – Slovak Republic

ISBN 978-80-8121-773-9 (online)

www.statistics.sk